

**POUR VENDRE  
LOUER  
ACHERER**  
LES ANNONCES CLASSÉES  
**647-3311**

# LE SOLEIL

**POUR VOUS  
ABONNER:**  
**647-3333**  
Extérieur:  
1-800-463-2362

MARDI 25 OCTOBRE 1988

QUÉBEC, 82<sup>e</sup> ANNÉE, NO 795  
60 PAGES, 3 CAHIERS + 1 TABLEAU

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3 00\$  
LES DE LA MADELINE-GASPE-RIVIERE-AU-RENARD-PERCE-ABITIBI 50\$

35¢

## LE SPORT

### Suspension de 2 ans pour Ben Johnson et son entraîneur

L'Association canadienne d'athlétisme suspend pour deux ans Ben Johnson et son entraîneur Francis, et enquête sur le cas de dopage du sprinter à Séoul. **S-8**

## LES ARTS

### Le Prix Paul-Hébert remis à Jean-Jacqui Boutet

Le comédien Jean-Jacqui Boutet a reçu hier le Prix Paul-Hébert dans le cadre de la remise des Prix d'excellence de la culture dans la région de Québec. **B-9**

## LE QUÉBEC

### Déficit de \$1,5 million pour les infirmiers et infirmières

Avant même de fêter son premier anniversaire l'unité syndicale doit vivre cette situation «désagréable mais non alarmante», selon sa présidente. **A-6**

## L'ÉDITORIAL

### Mulroney l'emporte de justesse

Turner n'a pas offert la performance pour renverser le cours de la campagne mais il forcera la reprise du débat sur le libre-échange. Mulroney l'a emporté de justesse. **B-10**

## L'ÉCONOMIE

### L'accord du libre-échange, c'est une convention collective

L'accord sur le libre-échange entre le Canada et les États-Unis c'est comme une « convention collective », explique notre chroniqueur Georges Angers. **B-3**

### \$20 milliards pour la plus grosse OPA de l'histoire

Kohlberg, Kravis, Robert and Co. vient de lancer la plus grosse OPA de l'histoire en offrant \$20,2 milliards pour le géant agro-alimentaire RJR Nabisco. **B-1**

## LA MODE

### Des fourrures aux couleurs vives pour tous les goûts

Ceux et celles qui prévoient acheter une fourrure ont l'embaras du choix...Des fourrures aux couleurs vives pour tous les goûts et toutes les bourses. **Cahier C**

## L'INDEX

Local et régional	A-3 et A-4
Le Québec	A-5 à A-8
Le Canada	A-9 à A-12
Le Monde	A-13 à A-15
Annonces classées	C-10 à C-14
Arts	B-8 et B-9
Bandes dessinées	S-15
Bridge	C-14
Décès	C-15
Économie	Cahier B
Feuilleton	C-12
Éditorial	B-10
Horoscope	C-14
Mode	Cahier C
Mots croisés	C-13
Mot mystère	C-13
Où aller à Québec	B-8
Patron	C-14
Pierre Champagne	A-9
Yves Bernier	A-5

## LA MÉTÉO

Nuageux et brumeux toute la journée avec un peu de bruine. À près de 1 cette nuit, le mercure devrait grimper aux environs de 9 aujourd'hui. Demain: une journée plutôt nuageuse avec possibilité d'averses. **S-16**

## Le premier débat télévisé

# Turner s'affirme mais sans K.O.

OTTAWA--John Turner a très bien tiré son épingle du jeu dans le premier débat télévisé en français. Il n'a toutefois pas réussi à servir à son tour le K.O. à son vis-à-vis conservateur Brian Mulroney. Edward Broadbent semble de son côté avoir perdu cette première manche.

par PIERRE-PAUL NOREAU  
LE SOLEIL

Beaucoup plus à l'aise en français que le chef néo-démocrate, John Turner s'est montré le plus obstiné des trois belligérants, attaquant ses deux rivaux

en plusieurs occasions. Il a entre autres joué la carte des scandales conservateurs dès son mot d'ouverture.

Malgré cela, il apparaît difficile de croire qu'il réussira, par cette performance, à renverser la tendance qui favorise largement le gouvernement conser-

vateur dans les sondages depuis un moment.

Brian Mulroney s'est comme prévu souvent retrouvé sur la défensive. Il a dû se résoudre à faire quelques actes de contrition notamment en ce qui a trait à sa tentative de désindexer les pensions de vieillesse et aux faiblesses de son équipe relativement à la moralité.

Sur la question cruciale du libre-échange, aux dangers soulevés avec insistance par les deux représentants de l'opposi-

tion, M. Mulroney a opposé les garanties en place et les retombées économiques bénéfiques au Canada. Il est difficile cependant d'établir que l'un ou l'autre clan a décisivement emporté la bataille.

M. Mulroney a abondamment fait jouer pour justifier sa décision d'aller de l'avant avec ce projet, le large éventail d'appuis dont il jouit, et tout particulièrement celui de huit premiers ministres.

Le néo-démocrate Edward

Broadbent a pour sa part éprouvé du mal à bien étayer sa pensée, ses propos étant marqués par les hésitations. M. Mulroney a de plus qualifié de fausses, certaines assertions de son vis-à-vis qui soutenait entre autres que le président français François Mitterrand s'était opposé à certains aspects du pacte de libre-échange.

Les échanges les plus vigoureux ont de toute manière eu

Suite A-2, Turner...



Le premier ministre conservateur, Brian Mulroney, et le chef du NPD, Ed Broadbent échangent une poignée de mains, devant un John Turner souriant, peu avant le début, hier soir, du premier débat télévisé des trois chefs aux trois grands réseaux francophones.

C.

## Un navire et ses 500 passagers retrouvés

# « Miriam » poursuit ses ravages

(D'après AFP, AP) — Aux deux extrémités ouest et est du Pacifique, la tempête tropicale « Miriam » et le typhon « Ruby » ont poursuivi hier leur oeuvre dévastatrice, l'une menaçant de redevenir un ouragan au large des côtes du Salvador et l'autre ravageant l'archipel des Philippines. Dans ce dernier cas, on a craint pendant toute la journée pour la vie de près de 500 personnes se trouvant à son bord d'un navire dont on était sans nouvelles.

L'ouragan Joan devenu tempête tropicale Miriam sur le Pacifique, après la traversée de l'isthme de l'Amérique centrale par le territoire du Nicaragua, le pays le plus durement touché, continue de provoquer des pluies diluviennes au Salvador, au Honduras et au Guatemala.

Le bilan des morts s'élèverait à plusieurs centaines au total entre la Colombie, le Panama, le Costa Rica et le Nicaragua, mais les estimations restent incertaines et très provisoires. À ce bilan s'ajoute celui des gigantesques pertes subies par les économies de ces pays essentiellement agricoles.

L'aide internationale a commencé de s'organiser pour faire face à la situation critique de centaines de milliers de sinistrés, dont beaucoup restent prisonniers de localités privées de toute communication avec le monde extérieur. Pour le seul Nicaragua, les autorités estiment à 300.000, soit près de 10 pour 100 de la population, le nombre des sans-abri qui doivent être secourus.

Au centre de surveillance des ouragans de Miami (Floride), les experts annonçaient hier que les vents de Miriam atteignent les 90 km/h, avec des rafales frôlant la limite des 120 km/h, vitesse à partir de laquelle la tempête est rebaptisée ouragan. Les spécialistes n'ex-

cluaient aucunement cette sombre éventualité.

La côte Pacifique du Nicaragua, mais aussi celle du Costa

Rica voisin, du Salvador et du Guatemala ont connu des précipitations qui représentent un déversement en 24 ou 48 heures de quelque 350 litres d'eau sur chaque mètre carré de terre.

Des opérations de secours d'urgence ont été organisées pour venir en aide aux populations. Mais le bilan des routes coupées, des infrastructures dé-

Suite A-2, Tempête...



Au Salvador, des sauveteurs évacuent malades et personnes âgées avant l'arrivée de la tempête « Miriam » qui doit frapper la région dans les prochaines heures.

## Le choix populaire: Mulroney

Brian Mulroney a remporté le débat des chefs pour 60,1 pour 100 des 1,285 personnes qui ont participé à la consultation téléphonique du SOLEIL.

Le chef libéral, John Turner a obtenu 32,5 pour 100 et le chef du NPD, Ed Broadbent, 7,4 pour 100.

Dès 21h30, soit au milieu du débat, qui était télédiffusé par la plupart des chaînes franco-phones à travers le pays, le public pouvait donner son appréciation en choisissant l'un des trois numéros de téléphone mis à la disposition du SOLEIL par Bell Canada et correspondant chacun à l'un des chefs.

Exactement 1,285 appels ont été reçus, facturés 50 cents chacun. Les communications téléphoniques ont été acceptées jusqu'à 23h30, soit une demi-heure après le débat. Il était bien sûr possible pour une même personne de donner son appréciation plusieurs fois, LE SOLEIL n'ayant aucun contrôle sur le processus.

Cette même procédure a été utilisée dimanche soir lors du gala de l'ADISQ pour le choix d'un des Félix.

## Les moules ou autres mollusques sans danger

« Il n'y a absolument aucun danger à consommer des moules ou d'autres mollusques, comme des huîtres », commentait hier au SOLEIL, le responsable de la direction générale de la protection de la santé pour le Québec, au sein de Santé et bien-être Canada, après qu'on eut décelé de nouveau une toxine dans des moules de l'Île-du-Prince-Édouard.

par JACQUES DALLAIRE  
LE SOLEIL

M. Victorin Bolduc assure que « absolument personne » n'a pu consommer de moules ou d'autres mollusques « dangereux » car les méthodes d'analyses préventives mises en place en novembre l'an dernier, suite à une véritable alerte générale aux moules toxiques, « font en sorte qu'un accident ne se répète pas.

« L'an passé, nous ne savions pas quelle toxine était en cause. Cette année, nous n'avons pas hésité à fermer des zones de pêches, dès les premiers signes d'alerte. » C'est ainsi que, samedi, la région située entre la

Suite A-2, Moules...

## ÉLECTIONS 88

### Le p'tit gars de Shawinigan devant sa télé...

Jean Chrétien regarde le débat des chefs à la télé. Il dévore ses croustades et boit son verre de lait. Une recette infallible de Robert Bourassa pour être cité à tour de bras par MM. Mulroney et Turner. Le téléphone sonne: un 15<sup>e</sup> candidat libéral l'implore de venir à son secours parce que, malgré ce Turner amélioré, il court néanmoins vers une défaite, le 21 novembre.

Le billet de  
JACQUES DUMAIS  
LE SOLEIL

Chrétien est un homme de coeur, tout le monde le sait. La présidente du Parti libéral du Canada (PLC), Mme Iona Campagnolo, l'avait bien décrit au terme du deuxième tour de scrutin du congrès à la direction du parti qui, en 1984, venait de couronner John Napier Turner: « Jean est le deuxième en termes votes mais toujours le premier dans nos coeurs! »

Suite A-2,  
Le p'tit gars...

4 pages

Sceptiques ou désabusés votent « rhino »

A-9

Y a-t-il eu un débat ?

A-1

Les candidats des 75 comtés du Québec

A-12

**COMPTE-CHEQUES** **COMPTE D'ÉPARGNE**  
**ACTIF PLACEMENT**

Pourquoi vous contenter d'un compte de banque ordinaire?

Le compte-chèques **ACTIF** et le compte d'épargne **PLACEMENT** sont les deux comptes les mieux pensés pour la gestion de vos finances personnelles, et ils offrent le plus haut taux d'intérêt sur le marché.

COMPAREZ!

Jusqu'à

**9.82%**

Jean Bolduc  
Comédien



**TRUST PRÊT ET REVENU**

PLACE D'YOUVILLE 692-1221  
GALERIES DE LA CAPITALE 626-1221  
PLACE DE LA CITÉ 652-1221

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec  
Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada

## Suites de la première page

### Turner...

lieu entre les dirigeants conservateur et libéral. Ni l'un ni l'autre n'a accepté en quelques occasions de laisser à son rival le dernier mot, et ce malgré les interventions de la modératrice Mme Antonine Maillet.

Malgré les critiques de part et d'autre, dans bon nombre de cas, les réponses sont restées vagues ou n'ont tout simplement pas permis d'établir des différences marquées entre les positions des partis. Ce fut le cas dans le dossier de l'environnement, des services de garde, de la clause nonobstant et de la société distincte.

M. Mulroney a carrément esquivé une question sur l'avortement, alors qu'on lui demandait si sa décision de laisser les députés voter selon leur conscience ne devrait pas être, de la même manière, valable pour chaque femme. M. Broadbent a lui surpris en disant seulement sur les limites qui devraient être imposées à la pornographie, que tout, sauf la violence et les scènes impliquant des enfants, devrait être permis.

#### Libre-échange

Une bonne partie du débat sur le libre-échange a quant à lui porté sur la capacité ou non du Canada de continuer à subventionner les programmes de développement régional.

Le chef libéral John Turner a systématiquement souligné le fait qu'il n'existait pas d'exclusion dans le texte du traité pour ces subventions, contrairement au cas de la culture. Conséquemment les Américains pourront continuer à s'attaquer à cette aide gouvernementale et demander des mesures de représaille. L'industrie régionale canadienne en serait alors selon lui directement affectée.

A cela, M. Mulroney a répliqué que rien dans l'entente ne mettait en péril l'aide aux régions. Il s'en est remis au premier ministre libéral Frank McKenna qui avait, à son avis, certainement dû examiner avec soin cette dimension puisque le Nouveau-Brunswick a besoin de telles subventions. Or, M. McKenna appuie le pacte de libre-échange.

Pour ce qui est des effets sur les programmes sociaux, le débat a plus ou moins tourné en rond, se heurtant aux arguments de part et d'autres. M. Mulroney a cependant pris l'engagement de refuser une définition du terme subvention qui inclurait l'aide aux régions. Cette définition est à négocier avec les Américains au cours des sept prochaines années. « De toute manière, les Américains subventionnent eux-mêmes beaucoup le développement régional. »

Du côté de l'aide aux industries qui seront affectées par l'entente, comme le textile par exemple, M. Mulroney s'est réfugié derrière le groupe d'étude De Granpré pour trouver des solutions. Selon lui, il existe déjà des programmes très généreux pour l'aide aux industries en difficulté.

Prêt à tous les risques, John Turner a lui affirmé que la création de 250,000 emplois en dix ans constituait un apport marginal.

Le chef néo-démocrate a enfin fait valoir que si le gouvernement avait été sérieux il aurait mis sur pied à cet égard un fonds spécial et n'aurait pas attendu que tout soit en marche pour se préoccuper de cette dimension.

### Le p'tit gars...

Le second ne peut résister à un appel à l'aide des siens. D'autant qu'il se croit toujours supérieur à celui qu'il ne nomme jamais. Et que s'il continue sur sa lancée d'avocasseries, de joueur de golf ou d'orateur pro domo, il se bâtera une réputation de fossyeur involontaire du PLC, au profit des néo-démocrates à Broadbent.

Les francophones ont la nostalgie de ce Réal Caouette rouge. Sur le modèle de nos curés des années 1950, J.C. savait si bien jouer du yo-yo avec eux entre l'enfer séparatiste et le ciel fédéraliste. Seul le p'tit gars de Shawinigan, m'a-t-on dit, pourrait matraquer le p'tit gars de Baie Comeau lors d'une guerre des tuques à la télévision.

Oubliée cette rancoeur populaire contre J.C. pour son plan machiavélique ourdi contre le Québec dans une cuisine anglophone, entre deux verres de scotch, pour rapatrier unilatéralement la constitution. De toute manière, les effluves constitutionnelles, ça n'intéresse que les journalistes et l'ex-sphinx péquiste de Louis-Hébert, Claude Morin...

Les anglophones itou s'ennuient du frog de St-Maurice qui, prenant à témoins tous les ethniques de ce grand pays d'accueil, savait comme pas un s'abaisser bien bas devant les conquérants: « I'm a pea soup and I'm proud of it », hurlait-il d'une mer à l'autre, sachant que même les *Newfies* se rouleraient par terre à l'écoute, enfin, d'un humoriste québécois si typique, si « Dong ».

Ainsi, après le débat de lundi, Chrétien ne tient plus en place, abandonne lait et croustades.

« Suivez-moi », avait-il dit d'ailleurs, ravi, à cette meute de journalistes qui, samedi soir, étaient venus voir et entendre le « sauveur » du PLC, à Grand-Mère. A cette occasion, J.C. avait réussi le tour de force de demander le ralliement de tous les libéraux du pays sans même se référer à leur chef élu. Comme si ce grand et beau parti n'avait eu d'histoire que de Wilfrid Laurier à Pierre Trudeau...

Puisqu'il n'y pas eu de sang, lors du premier face à face 1988, du fait que la sciatique de John Turner n'a pas irradié celui-ci des pieds à la tête, J.C. se croit quand même habilité à mener une campagne parallèle. Il ne tolérera tout de même pas que tous les libéraux se fassent hara-kiri. Car, nom de Dieu, que dirait-on de lui s'il se retrouvait sans audience, lors de la prochaine course à la direction du PLC?

L'activisme de M. Chrétien et de ses semblables, que voulez-vous, n'a pas encore démolit l'entente constitutionnelle du Lac Meech. Si J.C. ne sort pas de son exil aujourd'hui, cette entente fédérale-provinciale risque d'être ratifiée et sublimée, demain. Quel désastre! Le père Trudeau ne pardonnerait jamais ça au p'tit gars de Shawinigan. Le Canada « fort », c'est certain, n'ayant existé sur papier que pendant le règne guerrier de celui-ci...

### Moules...

pointe Cardigan et la pointe St-Andrews a été fermée.

Cette décision de Pêches et océans découlait de tests révélant des taux de toxine plus élevés (plus de 20 particules par million) que ceux jugés adéquats dans des coquillages de mollusques provenant des rivières Montague et Brudenell.

« Nous faisons face au même problème que l'an dernier, expliquait hier M. Bolduc. L'acide domoïque est réapparu et comme l'an passé, les moules sont touchées. Comme l'année dernière, nous pensons que l'apparition de cette toxine est due à l'été particulièrement chaud que nous avons connu. Et, une fois de plus, nous l'avons décelée dans la même région de l'Île-du-Prince-Édouard. »

Les inspecteurs de Pêches et océans étaient à pied d'oeuvre dès hier pour bien s'assurer qu'aucun stock de moules provenant de cette région n'aboutira dans l'assiette du consommateur.

« Tous nos stocks ont été inspectés et il n'y a aucun problème, précisait hier au SOLEIL, M. Claude Bélanger, directeur général de Poissonnerie Québec. D'ailleurs, dit-il, des inspecteurs étaient ici dès ce matin et tout était correct! »

Pêches et océans, tout comme Santé et bien-être, assurent que toutes les zones de pêches sont étroitement surveillées, tant sur la côte atlantique que le long du Pacifique. L'an dernier, l'acide domoïque avait été associée à la mort de deux personnes et à une centaine de cas de maladie, particulièrement chez les personnes âgées.

### Tempête...

truites et des cultures ravagées ne pourra être établi que beaucoup plus tard. Dans la région, les spécialistes n'hésitent pas à pronostiquer que ce bilan sera celui de l'une des plus graves catastrophes naturelles connues dans l'histoire de l'Amérique centrale.

Une histoire pourtant riche en tragédies en tous genres, avec les séismes qui ont détruit les principales capitales de la région (Managua 1972, Guatemala 1976, Mexico 1985, San Salvador 1986), mais aussi du

fait de véritables guerres civiles qui ont coûté plus de 100,000 vies humaines au cours des 10 dernières années.

#### Aux Philippines

Pour sa part, le typhon *Ruby*, arrivé sur les Philippines il y a 24 heures, a encore gagné en puissance, hier, provoquant des vents de 220 km/h et devenant ainsi le plus violent de l'année sur le pays. Quelque 50 personnes ont d'autre part été tuées ou sont portées manquantes dans tout le pays, dont 38 dans l'effondrement d'un pont sur lequel passait un autocar. Au moins 47,000 autres sont sans abri.

En raison de la pauvreté des télécommunications du pays, il est impossible d'établir un bilan des dégâts. De nombreuses localités sont coupées du reste du pays et les autorités craignent que plusieurs villages côtiers n'aient été dévastés.

Le *Dona Marilyn*, un navire de 1.270 tonnes porté disparu hier matin avec 431 passagers et 60 membres d'équipage, a été retrouvé tard en soirée, a annoncé un porte-parole de la marine, qui a ajouté que les passagers étaient sains et saufs. Cette information n'avait toutefois pas été confirmée hier soir par les propriétaires.

Le contact radio avait été interrompu avec le bateau peu après midi hier (heure locale) et après qu'il eut envoyé un signal de détresse, tandis que le typhon *Ruby* ravageait l'ensemble de l'archipel.

Le bateau avait trouvé refuge entre les deux petites îles de Manok-Manokan et Tanguigue, selon la marine.

Le *Dona Marilyn*, affrété par la compagnie Sulpicio Lines, remplaçait le *Dona Paz* qui avait sombré en décembre dernier lors d'une collision avec un pétrolier, faisant 3,000 morts, l'accident le plus grave de l'histoire maritime mondiale.

Arrivé sur les Philippines dans la nuit de dimanche à lundi, *Ruby*, le 18e typhon à frapper le pays cette année et le deuxième en quatre jours, a gagné en puissance tout au long de la journée d'hier. L'état d'alerte maximum, en vigueur dans les provinces centrales du pays, a été étendu, hier soir, sur Manille, la capitale, et sa région pour la première fois cette année.

contemporaine



VALEUR EXCEPTIONNELLE

MANTEAUX  
EN GABARDINE DE LAINE

299.<sup>95</sup>

de notre collection automne-hiver, tout un choix de manteaux en gabardine de laine, forme trench double boutonnage, avec bavolet asymétrique, ici avec col en astrakan noir sur manteau marine, forêt, noir, prune. aussi disponibles dans le groupe des styles en taupe, rouge, marine, noir. grandeurs 4 à 12.



UNIE OU NOIRE À POIS BLANCS

LA ROBE TAILLE-CEINTURE

99.<sup>95</sup>

de 9 à 5, de 5 à 7, une robe droite coupée à la taille pour donner une bande qui forme une ceinture d'où partent sur les côtés de petits plis creux accentuant l'ampleur légère du corsage, de la jupe. boutonnage sous patte... challis-viscose couleurs unies de noir, vert, bleu d'azur ou noire à pois blancs. 6 à 14.

**LA QUOTIDIENNE**  
tirage du 24 octobre  
3-4-9  
8-1-9-2

**POUR BIEN CONSTRUIRE ET RÉNOVER...**  
Le cahier "HABITAT" du SAMEDI, un outil indispensable pour simplifier vos conceptions de rénovation.  
**LE SOLEIL**  
ABONNEMENT: 647-3333  
Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362  
Heures d'affaires: Lundi au vendredi: 9h00 à 17h30  
Samedi et Dimanche: 9h00 à 12h00

**LE SOLEIL**  
ABONNEMENTS: 647-3333  
Extérieur (sans frais) 1-800-463-2362  
Lundi au vendredi: de 7h00 à 17h30. Sam. et dim.: de 9h00 à 12h00  
ANNONCES CLASSÉES: 647-3311  
Lundi au vendredi: de 8h30 à 17h30  
RÉDACTION: 647-3394  
Lundi au vendredi: de 8h30 à 23h00  
Samedi: de 12h00 à 23h00  
Dimanche: de 14h00 à 23h00  
RENSEIGNEMENTS: 647-3233  
Heures d'ouverture: Lundi au jeudi de 8h30 à 16h30,  
le vendredi de 8h30 à 16h00  
Le Soleil, 390, rue St-Vallier est, Québec G1K 7J6



la maison

**simons**

TROIS MAGASINS...

PLACE STE-FOY,

GALERIES DE LA CAPITALE,

VIEUX QUÉBEC

## Police de Sainte-Foy

# La réunion avec la mairesse se termine en ovation

La mairesse de Sainte-Foy, Andrée Boucher, n'est ni amère, ni inquiète face à la rencontre à huis clos qu'elle vient de tenir avec tous ses policiers à l'hôtel de ville.

par ISABELLE JINCHÉREAU  
LE SOLEIL

Il y a certes eu de la grogne chez une minorité des quelque 100 agents convoqués obligatoirement à ce rendez-vous d'à peine 40 minutes et qui brûlaient d'envie de parler de leurs petits bobos.

Mais vendredi soir, ni les syndiqués, encore moins les membres de leur exécutif ou de l'état-major, n'ont oublié les larmes qu'a versées le premier magistrat de la ville, déjà minée par les bavardages de la centrale et surtout émue par le retrait du chef de police par intérim, David Craig, de la course pour l'obtention de ce poste. Tant et si bien que cette première grande réunion de famille aux allures houleuses s'est terminée par une ovation pour le travail accompli par le chef Craig et la mairesse.

« Ce fut effectivement une rencontre particulière, non prévue pour durer des heures, mais où plusieurs policiers sont venus me dire qu'ils ne me voyaient pas assez souvent. Je suis très attachée à eux, mais j'administre un personnel de 700 employés et ils doivent suivre les canaux normaux de

communication. Je les ai déjà rencontrés un par un au début de mon mandat. C'est un travail énorme. Il reste tant de choses à faire ici », explique-t-elle.

Quant au caractère obligatoire de la réunion, elle précise qu'il a été édicté par l'état-major de la police, à qui elle a demandé de faire en sorte que tous les policiers, sauf ceux qui surveillaient le territoire, assistent à l'assemblée.

« Si on ne l'avait pas fait, chacun se serait trouvé une défaite pour ne pas venir. Quant au programme de la soirée, il était bien défini et a été suivi. Ce n'est pas aux policiers de décider de l'ordre du jour », dit-elle. A ce chapitre, figure notamment un plan d'évaluation du service des enquêtes criminelles, sur lequel deux détectives d'expérience, John Tardif et Michel Gauvin, travailleront durant la prochaine année.

Selon Mme Boucher, il ne s'agit pas de tout réorganiser avant l'arrivée du nouveau chef, mais d'analyser les méthodes utilisées dans le passé par les enquêteurs pour voir si on ne pourrait pas hausser le taux de résolution des crimes, établi à 30 pour 100 en moyenne dans la province.



La réunion entre les policiers et Andrée Boucher, qui s'annonçait houleuse, s'est finalement terminée par une ovation pour le travail accompli par le chef de police David Craig et la mairesse.

Outre ce projet, les nominations et le temps supplémentaire sont dénoncés par des syndiqués. Le président de l'Association des policiers, Marcel Gauvin, n'a pu

être joint, hier, mais de l'avis de plusieurs, tout indique que la majorité des 150 policiers du poste, continueraient, même en cette fin de leur contrat de travail, d'ap-

puyer celle qui s'est presque mise la tête sur le billot pour faire avancer leur cause.

### Pas de favoritisme

Puis, commentant la rumeur voulant qu'elle favorise certains des 11 candidats toujours en lice au poste de chef de police, particulièrement ceux reliés de près ou de loin à la centrale de police, Mme Boucher a nié avec véhémence ce favoritisme et se dit prête à faire confiance à quelqu'un d'autre, venant même de l'extérieur.

Parmi les 11 candidats qui s'apprentent à aller en entrevue devant le CPQ, trois sont des policiers travaillant ou ayant déjà oeuvré à la ville de Sainte-Foy, selon ce qu'a appris le SOLEIL. Il s'agit du capitaine Claude Grégoire, du bureau des enquêtes criminelles, récemment cité devant le tribunal pour ivresse au volant et du capitaine Roger Routhier, autre membre de l'état-major.

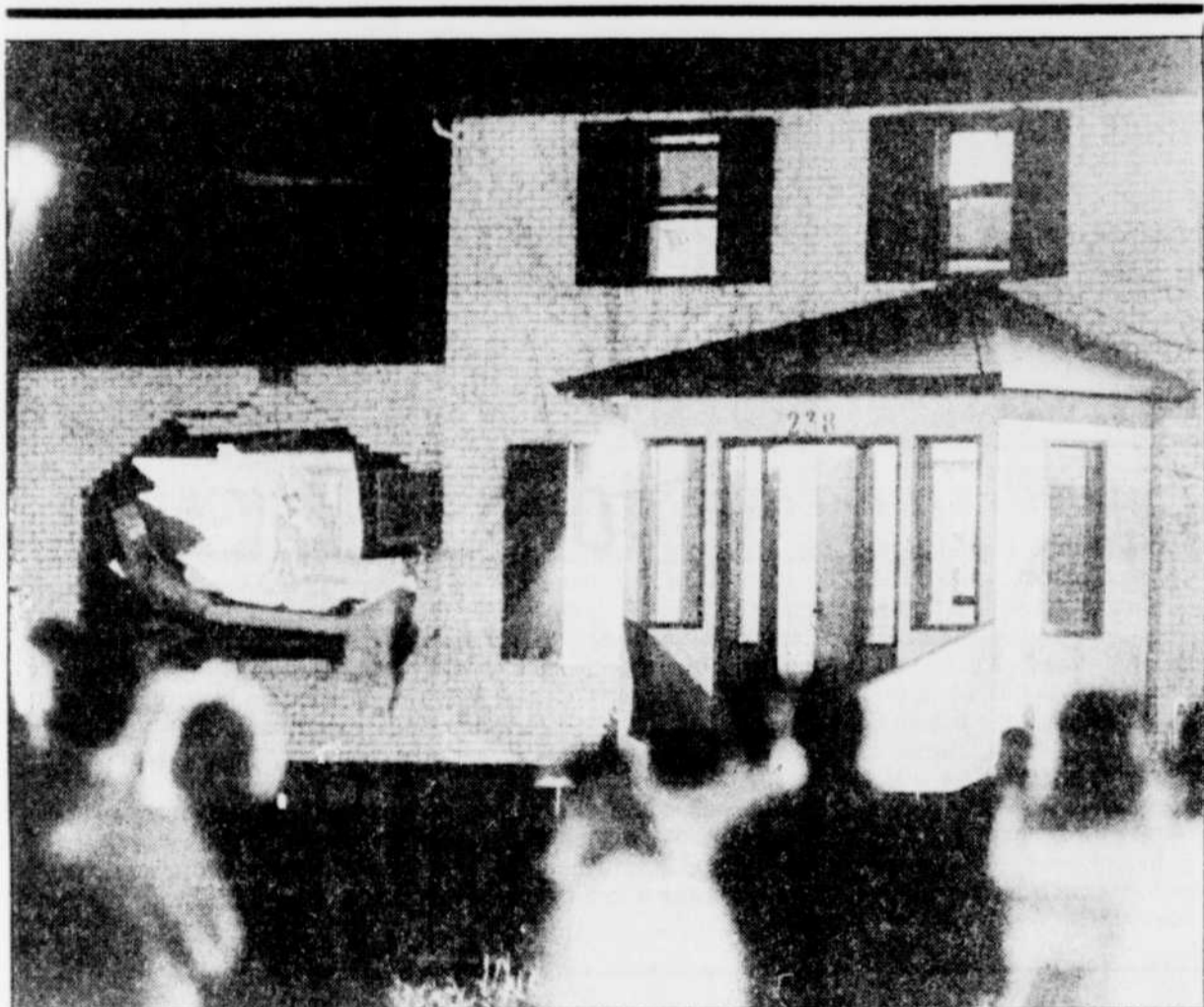
Le directeur de la sécurité publique de la ville de Gatineau, Joël Chéruef, policier durant 21 ans à Sainte-Foy, est également en liste. Seul candidat rejoint hier, M. Chéruef a confirmé sa participation au concours. « J'ai beaucoup de sympathie et d'admiration pour mes ex-confrères. Mais j'ai également un beau défi à relever à Gatineau;

on me bâtit un poste de huit millions et demi et l'administration me promet 24 pompiers de plus sur trois ans. J'aurai une décision à prendre en temps et lieu », dit celui qui gère 228 employés.

Tous les autres postulants viennent de l'extérieur de la région 03. Deux sont de la Sûreté du Québec, un de la police de Trois-Rivières, un autre de Sorel. Une personne de Drummondville a aussi posé sa candidature, tout comme d'autres membres de petites organisations.

« Au total, 26 personnes ont postulé. Et nous irons jusqu'au bout dans le processus de sélection pris en charge par la Commission de police et la firme Woods Gordon. J'avais même averti M. Craig que s'il se classait, je le considérerais comme les autres », souligne-t-elle.

Elle affirme n'avoir aucun préjugé sur la question et que le candidat choisi sera celui qui sera le plus apte physiquement, intellectuellement et humainement, à prendre la relève. « Je ne veux surtout rien compromettre, tout comme je ne sais rien sur les candidats encore sur les rangs. Mais le conseil exécutif aura son mot à dire sur les trois ou quatre candidats finalement retenus », reitère-t-elle. Le choix du nouveau chef devrait être connu en janvier.



L'avocat des Hell's a fait savoir qu'il avait l'intention d'entreprendre des procédures contre la SQ, à la suite de la prise d'assaut, la semaine dernière, du repaire des motards à Saint-Nicolas.

## Les deux Hell's de St-Apollinaire ont été libérés sous caution

Les deux membres du clan des Hell's Angels arrêtés la semaine dernière à Saint-Apollinaire et accusés d'avoir été en possession de plus d'un kilogramme de cocaïne dont la valeur marchande dépasse le million et demi de dollars, ont été libérés, hier, sous caution.

par MICHEL TRUCHON  
LE SOLEIL

Même si une autre accusation a été portée contre les deux hommes, à savoir la possession d'une

arme prohibée, le juge Denis R. Lanctôt, de la cour des sessions de la paix, a accepté de libérer provisoirement les accusés, en attendant leur enquête préliminaire, fixée au 12 décembre.

Les conditions de libération de Sylvain « Shawig » Gagné et de Maurice « Straight Pipe » Soucy, âgés tous deux de 26 ans, sont très strictes : engagement de \$10,000 par personne solvable pour chacun d'eux, interdiction de quitter la région de Québec, obligation de remettre leur passeport s'ils en ont un, obligation de communiquer à tous les 15 jours avec la Sûreté du Québec de Saint-Romuald et interdiction de se présenter au 238, boulevard du Pont, à Saint-Nicolas, adresse du repaire des Hell's Angels.

C'est cette maison que la Sûreté du Québec a pris d'assaut, la semaine dernière, enfonçant le mur avec un bélier mécanique. Une intervention qui risque d'avoir des lendemains, étant donné que l'avocat des deux accusés, Me Jacques Bouchard, a fait savoir, hier, hors cour, qu'il avait l'intention d'entreprendre des procédures contre la SQ.

« On ne veut pas partir en guerre contre la police, mais on désire une réparation juste et équitable. On ne peut pas laisser ça comme ça, il va se passer quelque chose... », a dit Me Bouchard.

Par ailleurs, le procureur de la Couronne, Me Jean Lortie, a laissé entendre qu'il était possible que le ministère public en appelle de la décision du juge Lanctôt de remettre Soucy et Gagné en liberté provisoire. « Il y a des affirmations qui ont été faites et on est en droit de les vérifier », a dit Me Lortie.

L'enquête en cautionnement des deux motards a été frappée d'une ordonnance de non-publication.

## Dernier épisode de la saga des permanents de la CSN

Un des derniers épisodes de la saga des permanents de la CSN accusés d'avoir complété pour faire exploser des bombes près des propriétés de l'homme d'affaires Raymond Madenfant, dans le cadre du conflit du Manoir Richelieu, connaît ses échos, cette semaine, au palais de justice de Québec.

par MICHEL TRUCHON  
LE SOLEIL

Le conseiller Raynald Tardif a commencé à subir son procès, hier, mais la preuve a été fort brève, la couronne se contentant, de consentement de l'avocat de l'accusé, à déposer les quelque 700 pages de notes sténographiques prises lors de l'enquête préliminaire conjointe des quatre accusés.

Toute l'histoire remonte au début de l'été de 1987, alors que la SQ avait fait une razzia chez les permanents de la CSN. Trois d'entre eux ont déjà été condamnés et ont purgé une peine de prison.

L'affaire de Raynald Tardif, celui qui, dans le groupe, se retrouvait avec la feuille d'accusation la moins chargée, doit revenir devant le juge vendredi.

## Lavoie-Roux de passage dans la région de l'Amiante

# Pas de solution au problème des radiologistes, à Thetford

THETFORD MINES - À court terme, la ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec n'a pas de solution au problème de recrutement des radiologistes à l'Hôpital général de l'Amiante.

par FORTUNAT MARCOUX  
LE SOLEIL

Mme Thérèse Lavoie-Roux s'est présentée les mains vides, dimanche, à Thetford Mines, même si elle savait qu'une pétition de plus de 20,000 signatures de gens de la région allait lui être remise. En fait, la requête, qui enjoignait le ministre de faire en sorte que l'hôpital puisse offrir en permanence un service de radiologie à ses bénéficiaires, contenait 22,513 noms recueillis en l'espace de neuf jours.

De passage dans la région de l'Amiante à titre d'invitée d'honneur à un brunch-bénéfice dans le cadre de la campagne de financement de l'Association libérale de Frontenac, la ministre a accepté de rencontrer une délégation formée de représentants du comité de survie, du conseil d'administration, du conseil des médecins, et de la fondation de l'hôpital.

Au courant du dossier depuis plusieurs mois, Mme Lavoie-Roux a reconnu n'avoir aucune solution à offrir à court terme.

Actuellement, l'hôpital de Thetford est assuré d'offrir jusqu'au 20 décembre un service de radiologie de quatre jours par semaine, durant le jour seulement, grâce à des ententes négociées avec des radiologistes attachés à des hôpitaux de la région de Québec. Le député libéral provincial de Frontenac, Roger Lefebvre, s'est dit confiant que le ministère pourra reconduire les ententes avec ces radiologistes itinérants en attendant qu'une solution permanente soit trouvée.

### Pas de taco

La ministre a rejeté du revers de la main la demande du milieu hospitalier de doter l'institution d'un taco (tomographe axial). Cet équipement qui sert à l'étude de l'anatomie des organes, faciliterait, avait-on prétendu, le recrutement de radiologistes, en particulier de jeunes diplômés qui ont été formés avec cette nouvelle technologie. La Fondation de l'Hôpital de l'Amiante serait prête à payer la moitié du coût de \$700,000 pour l'acquisition de l'appareil.

« Le taco peut être un facteur d'attrait pour la pratique de la radiologie, mais en aucun cas, on doit en faire une condition. C'est un outil de plus, pas plus », a dit la ministre. Mme Lavoie-Roux a admis que ce n'est pas le coût d'achat de cet équipement qui lui fait peur, mais le budget annuel de fonctionnement, estimé à \$200,000, qui l'inquiète. Elle s'interroge si le centre hospitalier de Thetford a une densité suffisante de population pour justifier une telle dépense. Ce dossier demeure à l'étude, mais il ne doit pas être lié à celui des radiologistes, selon la ministre.

### Radiologistes immigrants

Mme Lavoie-Roux a déclaré que le gouvernement songeait sérieusement à favoriser l'immigration de radiologistes étrangers pour aider le recrutement de ces spécialistes dans les hôpitaux du Québec. « On espère en recruter un pour l'hôpital de Thetford », a-t-elle souhaité.

La ministre a déclaré que le centre hospitalier de Thetford



La ministre Thérèse Lavoie-Roux a déclaré que le gouvernement songeait sérieusement à favoriser l'immigration de radiologistes étrangers pour aider le recrutement de ces spécialistes dans les hôpitaux du Québec.

avait été oublié par l'ex-gouvernement péquiste. « Cependant, a-t-elle noté, le gouvernement libéral a fait beaucoup en réglant les dossiers de l'urgence, de la psychiatrie et de la médecine nucléaire ».

Le ministère de la Santé et des Services sociaux administre un budget annuel de \$9,7 milliards, ce qui représente 30,2 pour 100 du budget du gouvernement. « Les demandes sont illimitées, mais les ressources ne le sont pas », a précisé la ministre en ajoutant qu'elle s'efforçait d'être équitable pour les 122 circonscriptions du Québec.

## Une expo soulignera les 65 ans de l'orthopédie à l'Enfant-Jésus

Pour marquer 65 ans d'histoire de l'orthopédie à Québec, le service d'orthopédie et traumatologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus tiendra, les 29 et 30 octobre, au pavillon Notre-Dame (2075, avenue de Vitry), une exposition relatant non seulement l'histoire de cette science médicale, mais aussi son évolution et ses nombreuses facettes.

Le Dr Gaston Paradis, orthopédiste de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, rappelle que le début de l'orthopédie au Québec a coïncidé avec la fondation de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, en 1923, sous l'impulsion du Dr Edouard Samson, premier orthopédiste au Québec.

L'exposition, présentée samedi et dimanche à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, comprendra 22 stands

animés, qui présenteront différents aspects de cette discipline. On y verra notamment l'évolution des instruments, ainsi que des techniques chirurgicales en orthopédie.

Un stand présentera le nouvel avion-ambulance du gouvernement. Un autre traitera de la prévention des traumatismes crâniens et de réadaptation. D'autres traiteront des remplacements

d'articulations de hanche et de genou, de réanimation des traumatismes, des services techniques en orthopédie; enfin, certains traiteront des principaux projets de recherche en orthopédie.

On y parlera encore de chirurgie arthroscopique, des déformations et maladies affectant la main, les fractures de la hanche, la médecine du sport, etc. Bref, 22 stands animés par des médecins, infirmières et autres personnes spécialisées dans les domaines illustrés. Une exposition, affirme le Dr Paradis, qui sera certainement d'un grand intérêt pour le public en général.



### Embardée à Sainte-Foy

Le conducteur d'une Toyota Van a subi de graves blessures vers 22 h, hier soir, lorsqu'il a perdu la maîtrise de son véhicule sur le boulevard Charest est, à la hauteur de l'autoroute Duplessis. La voiture de la victime a quitté la chaussée glissante, pour percuter un garde-fou.

## Pas de frénésie pour un éventuel code d'éthique pour les élus

Le juge en chef de la cour municipale de Québec, Me Laurent Cossette, a reçu seulement un mémoire sur les conditions qu'il faudrait retrouver dans un code d'éthique pour les élus municipaux de la ville de Québec. « Le sujet n'a pas soulevé de frénésie populaire », a commenté le juge Cossette.

par MARCEL COLLARD  
LE SOLEIL

Le conseil municipal avait fait appel au juge Cossette pour enquêter sur les allégations du Rassemblement populaire, le parti d'opposition à l'hôtel de ville de Québec, voulant que le conseiller Théo Genest, du Progrès civique, se soit placé dans une situation de conflit d'intérêts en participant à

la prise de décisions concernant des gens avec lesquels il était en relation d'affaires, soit le promoteur Laurent Gagnon et M. Pierre Tremblay, un conseiller en publicité.

L'enquête a été tenue au cours des mois de mars et avril. Au cours d'un entretien téléphonique, hier, le juge Cossette a déclaré qu'il travaillait à la rédaction de son rapport.

Dans la deuxième partie du mandat, le conseil avait demandé qu'on lui fasse des recommandations précises pour empêcher les élus municipaux de se trouver dans des situations précaires dans l'exercice de leurs fonctions. Un appel a été lancé aux groupes et aux personnes voulant se prononcer là-dessus, mais un seul mémoire est parvenu au juge. Celui-ci n'a pas voulu divulguer la provenance de ce mémoire, mais le chercheur du RP, M. Richard Lacasse, a confirmé qu'il provenait bel et bien du parti.

Pour le moment, Me Cossette a dit qu'il tentait de déterminer la façon d'effectuer la consultation.

## André Bélisle serait inapte à subir son procès pour meurtre

Le médecin attitré au centre de détention de Québec a fait savoir au juge, hier, que le présumé auteur d'une agression à coups de hache contre un commerçant de la rue Saint-Jean ne semblait pas apte à répondre à l'accusation de meurtre prémédité portée contre lui.

par MICHEL TRUCHON  
LE SOLEIL

Selon le Dr Paul-Émile Fortier, André Bélisle, 43 ans, du 14, Sainte-Ursule, est un schizophrène paranoïaque présentant des crises de délire mystique qui, à prime abord, ne peut comprendre le crime qu'on lui reproche. Le Dr Fortier a donc recommandé que l'homme soit soumis à un ex-

amen plus poussé, au Centre hospitalier Robert-Giffard.

Bélisle doit, en principe, revenir devant le juge le 21 novembre, alors que l'on fera connaître les résultats de cet examen psychiatrique de 30 jours.

C'est vers midi, mardi dernier, qu'un individu s'est présenté à la Maison de la presse internationale du 1050, Saint-Jean, au coin de la rue Saint-Amable. Il a sorti une

hachette et s'est attaqué au gerant, Denis Pelletier, âgé de 44 ans, en lui criant notamment « Tiens, toe...! ». La victime a reçu une douzaine de coups de hache à la tête et au corps.

Toujours en apparence impassible, bien mis, l'air d'un petit employé de bureau, André Bélisle n'a pas réagi, hier, quand le juge Denis R. Lancôt a ordonné qu'il soit envoyé au centre psychiatrique pour les 30 prochains jours.

Le suspect avait été appréhendé dans les minutes qui ont suivi l'agression, dans la côte d'Abraham, d'après la description fournie par un témoin. Il avait les vêtements maculés de sang.



### Nouvelles installations d'Hydro à Thetford

Hydro-Québec a inauguré, hier soir, à Thetford Mines, un nouveau centre administratif et de services construit au coût de \$7,8 millions, ainsi qu'un nouveau poste de transformation d'électricité dont la construction a nécessité des investissements de \$8 millions. Désigné sous l'appellation « Antoine-Lemieux » en hommage à celui qui fut le premier maire de Thetford, le nouveau poste, d'une puissance de 230 kV, alimentera la ville de Thetford ainsi que le secteur s'étendant vers la Beauce. Les vieux postes Saint-Ferdinand, O'Meara et Fecteau seront démantelés. Ces nouvelles installations permettront à Hydro de répondre à ses besoins d'expansion dans la région au cours de la prochaine décennie. D'une superficie de 8,325 mètres carrés, le nouveau centre administratif et de services permet à la société d'Etat d'y regrouper ses installations de trois centres différents. Prévus pour 1983, puis reportés à 1985, ces travaux avaient été retardés de deux autres années en raison de la conjoncture économique peu rassurante de la région. Avec un budget d'exploitation et d'immobilisation atteignant \$13 millions, ses 141 employés et 23 autres à temps partiel, Hydro demeure une force économique importante dans la région. La population pourra visiter les installations lors d'une journée portes ouvertes le dimanche 6 novembre.



## ABATTRE LES FRONTIÈRES

Vous êtes sur le point de développer votre système informatique MAI Basic Four™. Il vous faut alors envisager l'acquisition de nouveaux équipements, choisir des logiciels mieux adaptés à vos nouvelles exigences et surtout, dénicher une firme d'experts qui saura vous guider tout au long de cette démarche.

Cependant, l'enthousiasme du début se change trop souvent en déception lorsque pour répondre à une seconde phase de ce développement, vous êtes confronté aux limites d'un équipement dont on vous avait pourtant vanté les mérites.

Alors, ne prenez pas ce risque. Laissez plutôt les gens de MENSYS vous parler du système UNIX de la gamme XPS 100™ d'Honeywell Bull. Celui-ci offre une compatibilité incroyable sur toute la ligne, du plus petit système bas de gamme aux modèles haut de gamme à plusieurs processeurs.

Résultat? À mesure que vos besoins évoluent, le système évolue avec eux, sur place, sans interruption.

MENSYS vous offre la liberté: il n'en tient qu'à vous d'abattre les frontières.

CONTACTEZ-NOUS

Honeywell Bull

**MENSYS**

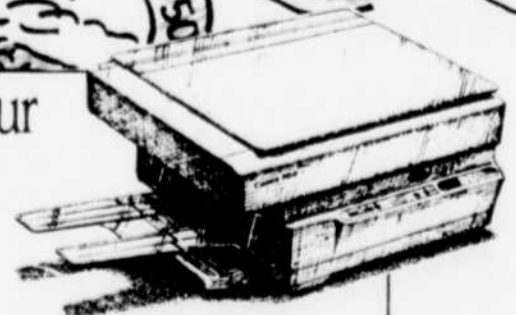
418.681.2646

850, boul. Pierre-Bertrand, suite 230, Ville de Vanier, Québec, QC G1M 3K8

## GRÂCE À CANON, L'ARGENT POUSSE DANS LES ARBRES!



Procurez-vous un copieur personnel Canon et recevez jusqu'à 200\$ de remboursement!



**Canon**  
A chacun son copieur personnel

Grâce à Canon, l'argent pousse dans les arbres! Du 1er octobre au 15 décembre 1988, nous invitons tous ceux qui se procurent un copieur personnel Canon à profiter de cette occasion unique de réaliser de superbes économies. Soit un remboursement de 50\$ pour un Canon PC-5, 80\$ pour un Canon PC-5 ou PC-5L, 120\$ pour un Canon PC-6, et 200\$ pour un Canon PC-7. Si vous planifiez déjà l'installation d'un copieur personnel pour votre bureau ou domicile, voici l'occasion rêvée. Consultez les Pages Jaunes pour obtenir le nom du dépositaire de copieurs personnels Canon de votre région.

\* Cette offre s'applique à l'achat ou à la location à bail. Voir tous les détails et les conditions.

# Les universités redemandent de doubler les frais de scolarité

Les universités québécoises sont sous-financées d'environ \$120 millions. Le Conseil des universités, qui fait cette évaluation, en profite pour réitérer sa recommandation de hausser les frais de scolarité au niveau de la moyenne canadienne, c'est-à-dire de les doubler en pratique.

LE SOLEIL-PC

Dans un avis qu'il vient de transmettre au ministre de l'Enseignement supérieur, le conseil souligne l'importance et l'urgence de procéder au redressement financier afin d'améliorer la qualité de l'enseignement et de développer la recherche. Il observe également que les frais de scolarité demeurent « extrêmement bas » au Québec, \$560 en moyenne.

Un tel manque à gagner empêche les universités de renouveler leur corps professoral (moyenne d'âge de 45 ans), d'ajouter des professeurs à mesure que leur clientèle augmente (ratio d'un professeur pour 19 étudiants que le conseil qualifie d'« inquiétant »), et de financer autant de

recherches qu'elles le souhaiteraient.

D'après lui, une hausse des frais ne pénalisera pas les étudiants moins fortunés puisque les prêts et bourses sont ajustés aux coûts de la scolarité. Le conseil considère cependant que ceux-ci devraient varier selon les programmes ou selon les universités, comme dans la plupart des provinces canadiennes. Les universités les ajusteraient ainsi à l'intérieur de limites fixées par le gouvernement.

Cette année, le ministre propose des subventions de fonctionnement de \$1,2 milliard, soit une augmentation de 4,9 pour 100 par rapport à celles de l'an dernier. Cette hausse, observe le conseil,

correspond à peu de choses près à l'indexation.

En comparant le Québec et l'Ontario, il apparaît qu'en subventions et en frais de scolarité, nos universités ont reçu l'an dernier \$711 de moins par étudiant que leurs voisines. En fait, l'écart entre les deux provinces a doublé en trois ans.

D'un autre point de vue, si la subvention par étudiant avait été régulièrement indexée au coût de la vie et si l'on avait tenu compte de la croissance des effectifs, les subventions, cette année, seraient de \$127 millions plus élevées. C'est la somme, ajoute le conseil, qu'il faudrait ajouter pour atteindre le même niveau de revenus qu'en 1981-82, en termes réels.

En somme, évalue-t-on, le manque à gagner des dernières années dépasse \$150 millions lorsqu'on tient compte du gel des frais de scolarité.

100 pour les universités ontariennes. Le gouvernement a également fait passer sa part de dépenses au fonctionnement des universités de 3,54 à 3,88 pour 100 entre 1983-84 et 1988-89. On est cependant encore loin des 4,6 pour 100 de la fin des années 70.

De toutes les provinces, le Québec est celle où l'apport de son gouvernement est le plus considérable parmi les sources de financement des universités, avec 70 pour 100. Les frais de scolarité, eux, représentaient en 1985-86, 6 pour 100 des revenus de nos universités, comparativement à 13 pour 100 en Ontario. « En finançant davantage la demande (étudiants) que l'offre, le gouvernement a certes favorisé l'accessibilité, mais sans s'assurer que les ressources seraient suffisantes pour maintenir la qualité de l'enseignement. »

Le gel des frais de scolarité depuis 20 ans explique pourquoi ceux du Québec ne représentent que le tiers de ceux de l'Ontario alors qu'ils étaient comparables au début des années 70. De plus, les frais ontariens augmentent de 4,5 pour 100 cette année. En sciences ou en droit, par exemple, ils sont de \$1,350.



Yves BERNIER

## Le chanoine Roland

Le seul digestif que mon médecin accepte que je boive, « avec beaucoup de modération », c'est la grappa, cette boisson italienne faite des résidus du raisin, comme le Marc de Bourgogne. Quand je suis allé dîner avec des amis au bistro-restaurant, Le Chanoine Kir, le propriétaire, Jacques Roland, m'a servi le fond de bouteille qui lui restait. Apparemment, la Société des Alcools du Québec a mis « hors liste » cette fine digestive. Pourtant, depuis un an qu'il gère son établissement, le patron se vante d'offrir aux Québécois, non seulement l'atmosphère du bistro français, mais également le menu et la carte que l'on retrouve dans la plupart des villes de France. Durant tout l'été dernier, il a reçu « un paquet » de touristes français qui ont retrouvé dans cet établissement hors circuit touristique, les caractéristiques du bistro français « typique ». La « bavette à l'échalote », le seul plat de boeuf autre le filet mignon acceptable pour les Québécois qui voyagent en France, est sur le menu. Ainsi donc, si vous avez envie de vous retrouver dans le vrai bistro français, à Québec, l'établissement de Jacques Roland fait l'effort de reconstitution. La preuve en est que nombreux sont les touristes français qui jurent avoir connu personnellement le vrai chanoine Kir, qui fut député en Bourgogne.

## Boule de cristal et bougies

Propriétaire de la librairie ésotérique l'Arc-en-ciel, 299, rue Saint-Joseph Est, Thérèse Robitaille-Gagné recevait vendredi à l'étage de l'établissement, dans les appartements de son centre ésotérique où astrologues, chiros et cartomanciens(ens) et « spécialistes » des sciences ésotériques se rencontrent régulièrement ou y reçoivent leurs clients.



Thérèse Robitaille-Gagné, dans son bureau du centre Arc-en-ciel.

Dans la pénombre, à la lueur de bougies installées un peu partout et d'un éclairage électrique tamisé, les invités(es) semblaient tous être des amis(es) ou clients assidus de Thérèse. Comme eux, j'étais là pour le lancement de la première brochure (107,38 millimètres par 152,4, 70 pages) écrite par la librairie sur l'« Art et Méthode de Crystallomancie ». Plutôt ignorant de ces sciences et de la littérature qui en traite, je me sentais assez dépaysé, d'autant plus que « l'on n'y voyait rien ». L'invité d'honneur, Richard Glenn, spécialiste des sciences ésotériques qui anime une émission sur le sujet sur le câble, s'est fait attendre. Dans le bureau de l'auteure-décorée d'arrangements de fleurs en soie, où trône une boule de cristal de quartz, elle expliquait : « J'ai écrit ce livre parce que beaucoup de mes clients cherchaient en vain des écrits pratiques sur la cristallomancie ». Elle ne pratique aucun des « métiers » ésotériques, elle vend des livres. Par ailleurs, Céline Gérin-Lajoie, astrologue, m'a annoncé que j'étais Lion ascendant Lion, après quelques calculs sur les coordonnées de ma naissance. Marcel Charland, que plusieurs connaissent comme astrologue et comme journaliste à CJMF-FM, étaient très à l'aise au milieu de ses collègues et sans doute certains de ses clients.

## Cent ans dans l'île

Il n'a pas connu Félix Leclerc parce qu'il habitait « de l'autre côté de l'île », mais Eusèbe Fortier, lui, est né et a passé toute sa vie à l'île d'Orléans. Vendredi dernier à la Villa Alphonse-Bonenfant, de Saint-Pierre, sa parenté, ses amis(es) bénéficiaires du foyer, les employés(es) en ont profité pour célébrer avec lui son 100e anniversaire de naissance. Fils de Pierre Fortier et Philomène Turcotte, M. Fortier est né à Saint-Jean sur une ferme et, durant toute sa vie active, il aura été cultivateur. Même s'il n'avait pu promettre d'être là, le député de Montmorency, ministre du Revenu et du Travail, Yves Séguin, s'est finalement présenté à la villa pour rendre hommage au deuxième centenaire du foyer pour personnes âgées, le premier, M. Mailly, ayant maintenant 103 ans. Eusèbe Fortier s'est marié une première fois à Alphéda Turcotte, de qui il a eu trois enfants, Alberta, Paul-Émilien et Philippe. Veuf à 53 ans, il se remaria à 59 ans avec Marie-Rose Turcotte. Le couple s'installe alors au village avec les deux filles de Marie-Rose, Thérèse et Jeanne-D'Arc, Eusèbe continuant à donner un coup de main sur la ferme de son fils, Paul-Émilien. Jusqu'à l'âge de 83 ans, M. Fortier parcourait à pied huit kilomètres par jour. Il a entretenu un jardin, fabriqué son sirop d'érable chaque printemps, ramassé du bois sur la grève jusqu'à 94 ans. Ne pouvant plus tenir maison, il s'installe à la Villa Bonenfant en février 1983. Malgré des problèmes de surdité et de cécité, le centenaire n'en demeure pas moins très lucide. Ses enfants lui ont donné 11 petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants.



De gauche à droite, Eusèbe Fortier et sa fille Alberta.

## En bref...en bref...en...

La fête a eu lieu au début du mois, mais c'est le samedi 22 qu' Madeleine Giroux, 89 ans, et Eugène Lahaye, 94 ans, célébraient leur 70e anniversaire de mariage. Ils habitaient alors Saint-Marc-des-Carières. - Je vous ai raconté récemment combien je trouvais pratique le téléphone cellulaire dans la voiture. Et bien imaginez-vous que Daniel Johnson Jr, président du Conseil du Trésor et ministre délégué à l'administration, aime encore plus cela que moi. En un mois, il aurait utilisé son cellulaire durant 6,000 minutes. Il est vrai que pour ces personnages, leur bureau se trouve souvent sur l'autoroute Jean-Lesage, entre Québec et Montréal. Au gouvernement, il fait partie des 345 ministres, députés, hauts fonctionnaires qui jouissent de cet « instrument de travail ».

Vous pouvez joindre l'auteur de cette chronique de 9 h à 12 h, du mardi au vendredi, au numéro 647-3394.

**LA CLINIQUE TARDIF ENR.**  
595, boul. Charest est  
Tél.: 529-9721

**DR MARTIN GIASSON**  
**DR BERNARD BERTHIAUME**  
**DR JEAN DESLANDES**

**Optométristes**

- Examen de la vue
- Verre de contact • Lunettes
- Soins professionnels complets

---

**CENTRE MÉDICAL BERGER**

**Dr Dominique Dufour**  
CHIROPATICIENNE  
1000, ch. Ste-Foy,  
Suite 102  
QUÉBEC  
voisin de l'hôpital St-Sacrement

CHIROPATRIQUE GÉNÉRALE  
et SPORTIVE

**687-5372**

**Effort de la société**

En 1983-84, la société québécoise consacrait 2,8 pour 100 de son Produit intérieur brut aux enseignements collégial et universitaire, comparativement à 1,9 pour

*Sophie nous a choisies!*

Comme elle, profitez de la meilleure qualité pour l'installation d'une thermopompe et ce, au meilleur prix.

**Laissez-nous vous offrir votre PASSEPORT CONFORT**

**REFRIGERATION NOEL INC.**

**663-0879**

Votre concessionnaire **Carrier** autorise

Faites comme Sophie !  
Profitez du confort

**CONCOURS PASSEPORT CONFORT**

**50 Paires de billets**

Pour un envol au choix Amsterdam\* ou Paris sur les ailes de KLM une valeur totale de **54,000\$ en prix\*\***

**Du 5 septembre au 30 novembre 88**

Une estimation gratuite d'une thermopompe Carrier, vous donne le droit de recevoir un bon de participation pour le concours passeport Confort. Demandez les règlements officiels. Aucun achat requis.

\* (auto fournie pour la destination, Amsterdam exclusivement)  
\*\* (Valeur individuelle de 1,096.00 \$)

Contactez le concessionnaire de votre région ou composez:

**Montréal (514) 981-5750**  
**Québec (418) 623-6828**  
carte de crédit Carrier disponible.

## La Fédération des infirmiers et infirmières du Québec fait le point L'unité syndicale créée, il y a un an, accuse un déficit de \$1,5 million

Avant même de fêter son premier anniversaire, la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ) affiche un déficit de \$1,5 million.

par BRIGITTE BRETON  
LE SOLEIL

« La situation est désagréable mais non alarmante », s'empresse de préciser au SOLEIL la présidente Diane Lavallée. L'organisation, créée en décembre 1987 par la fusion de trois fédérations d'infirmières et d'infirmiers, n'avait pu prévoir correctement tous les coûts de fonctionnement inhérents à une nouvelle association syndicale regroupant 40,000 membres, explique-t-elle.

La FIIQ a surestimé le nombre de ses cotisants, ses dépenses administratives se sont avérées plus élevées et elle a dû déboursier des sommes importantes pour se faire connaître et prendre sa place sur l'échiquier syndical. Après sept mois d'exercice financier, la FIIQ se retrouve donc avec un excédent des dépenses sur les revenus de \$1,5 million alors qu'elle en prévoyait un de \$500,000. Démarrée sans fonds de roulement, la fédération manque de liquidité. « Nous sommes victimes de notre 'surproductivité' », conclut la présidente.

### Hausse de cotisation

La nouvelle fédération n'a cependant nullement l'intention de trainer ce déficit. Réuni cette semaine à Québec pour un conseil fédéral, le comité exécutif recommandera aux délégués de convoquer en décembre un congrès spécial sur les finances de la FIIQ.

A ce congrès, les délégués auront à se prononcer sur une hausse de la cotisation syndicale. L'exécutif propose que celle-ci passe de .95 pour 100 à 1,12 pour 100 du salaire, en juillet 1989. Actuellement, une infirmière au premier échelon de l'échelle salariale verse environ \$230 par année à la FIIQ.

De plus, l'exécutif préconise que chaque membre verse une cotisation spéciale de \$70 dont la moitié irait dans le fonds d'administration et l'autre moitié dans le fonds de négociation (de grève). Le fonds de grève est présente-

ment de \$500,000 et il montera à \$850,000 si les membres acceptent la proposition de l'exécutif.

Par ailleurs, pour rétablir la situation financière de la FIIQ, le comité exécutif, le personnel cadre, les salariés et les syndicats affiliés ont déjà fait des contributions volontaires. « Un engage-

ment qui prouve que chacun veut maintenir la force de notre organisation », souligne Mme Lavallée.

La présidente ne croit pas que l'état financier de la FIIQ créera des remous chez les membres. Au congrès de fondation, en décembre, il avait été accepté que le taux de cotisation pourrait être revu au cours des prochains mois.



### Premier véhicule canadien avec système de missiles ADATS

MONTREAL (AFP) - Oerlikon Aerospace, filiale canadienne du groupe suisse Oerlikon Bührle, a présenté, hier, son premier véhicule muni du système de missiles ADATS, destiné à la défense anti-aérienne à basse altitude des Forces armées canadiennes sur le théâtre européen. Le système, construit à Saint-Jean sur Richelieu, près de Montréal, sera déployé à la base du 4<sup>e</sup> régiment canadien de défense anti-aérienne, à Lahr, en RFA. Le système ADATS comprend un radar de détection, capable de sélectionner et de suivre dix cibles simultanément, un système de poursuite passive à longue portée (télévision de jour, infrarouge de nuit) et huit missiles à guidage laser montés sur un châssis de véhicule blindé.

## La jeune organisation veut négocier, seule, sa première convention

La Fédération des infirmières et infirmiers du Québec n'a pas l'intention de s'allier à d'autres centrales syndicales lors de la prochaine négociation avec le gouvernement.

par BRIGITTE BRETON  
LE SOLEIL

Fondée en décembre dernier, la nouvelle fédération qui regroupe 40,000 des quelque 45,000 infirmières du Québec veut négocier seule sa première convention collective. « Il n'est pas question d'alliance, même si nous pouvons échanger certaines informations avec d'autres centrales », ont affirmé hier au SOLEIL la présidente Diane Lavallée et la vice-présidente responsable de la négociation, Carole Larose. Des représentantes de la CSN et de la CEQ avaient déjà mentionné qu'elles envisageaient une alliance avec la FIIQ.

Dans son discours d'ouverture au conseil fédéral qui se déroule toute la semaine à Québec, la présidente a également mentionné hier, que la FIIQ n'avait pas l'intention de laisser les autres organisations se présenter comme les porte-parole des infirmières. Mme Lavallée est persuadée que la FIIQ se sortira bien de la prochaine négociation avec l'État. « Nous avons la population de notre côté et la tension est forte chez les membres », lance-t-elle. Mmes Lavallée et Larose espèrent toutefois que le gouvernement québécois se montrera plus prévoyant que ceux de France et de la Saskatchewan et que les infirmières n'auront pas à sortir sur le trottoir.

Cette semaine, le conseil fédéral se prononcera sur l'avant-projet de convention collective afin que les demandes finales puissent être remises en décembre au Conseil du trésor. La convention collective des infirmières viendra à échéance le 31 décembre.

La FIIQ n'a pas encore calculé précisément le coût de ses revendications. Selon la vice-présidente

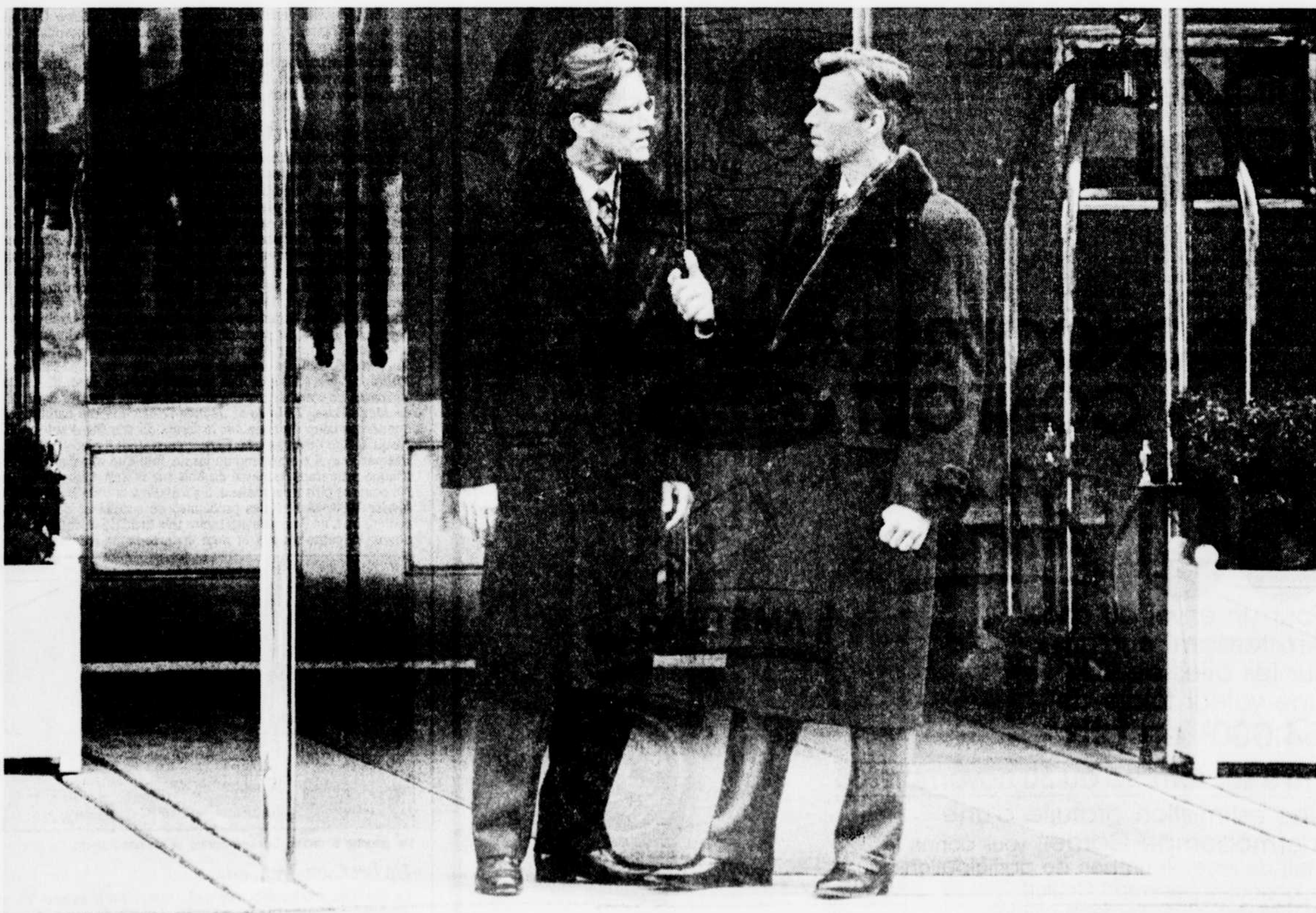
Carole Larose, les demandes des infirmières dépasseraient cependant les \$500 millions. « Certes, la facture paraît élevée, souligne la présidente. Nous répétons toutefois depuis des années que les infirmières du Québec sont sous-payées ». Un écart de 23 pour 100 sépare le salaire de l'infirmière québécoise et celui de sa consœur ontarienne.

Dans le cadre de la prochaine négociation, la FIIQ réclame donc pour la première année un rattrapage salarial de 2 à 23 pour 100 et en plus de l'indice des prix à la consommation, un enrichissement de 1,5 pour 100. Elle souhaite aussi que la formation académique soit considérée dans la détermination du salaire.

La FIIQ revendique également des compensations financières ou des vacances supplémentaires, pour le personnel de nuit et pour les infirmières qui doivent travailler les jours fériés et les fins de semaine.

D'autre part, l'organisation préconise une série de mesures pour normaliser la charge de travail du personnel infirmier et pour stabiliser l'emploi. Actuellement environ 60 pour 100 des infirmières occupent un poste à temps partiel. Mme Lavallée voudrait voir passer cette proportion à 40 pour 100.

Enfin, la FIIQ souhaite que l'accès à la pré-retraite soit facilité et que la semaine de travail des membres âgés de plus de 55 ans soit réduite. La présidente de la FIIQ trouve inquiétant que seulement 5 pour 100 du membership aient plus de 55 ans. Ceci prouve une fois de plus que le travail de l'infirmière est trop pénible pour être fait pendant des années, conclut-elle.



**D'une élégance impérissable** Par une soirée enneigée de 1899, un gentilhomme ajuste sa redingote sur ses épaules, enfle son manteau à col de fourrure, met son chapeau haut de forme et, sa canne à pommeau nacré à la main, franchit soigneusement le seuil de la porte pour faire signe à son cocher que l'heure du retour est arrivée. Le manteau à col de fourrure demeure, avec son chic éternel.

À gauche, manteau croisé en laine et cachemire avec col vison, 950\$. À droite, manteau croisé en laine et cachemire avec col castor à poils ras, 950\$.

## HARRY ROSEN

OTTAWA MONTREAL QUÉBEC WINNIPEG EDMONTON CALGARY VANCOUVER

QUÉBEC, PLACE STE-FOY - 657-5465 • MONTRÉAL, CENTRE ROCKLAND - 735-6227 • FAIRVIEW POINTE CLAIRE - 695-8921

Vous pouvez obtenir gratuitement le Rapport d'Harry de 64 pages sur la mode de l'automne/hiver 1988 dans l'un de nos magasins ou en écrivant à Harry Rosen, 2 305, chemin Rockland, Mount Royal, Québec H3P 3E9

par GUY BENJAMIN  
LE SOLEIL

# Pour ou contre le rapport Richard sur les heures d'affaires

## Les Sidac et l'ADA exigent un dénouement rapide

L'Association des détaillants en alimentation du Québec (ADA) rejette catégoriquement le rapport Richard. Le Regroupement des Sidac du Québec l'accepte d'emblée. Mais les deux groupes s'entendent sur un point, le gouvernement doit légiférer au plus tôt pour résoudre l'épineux problème des heures d'affaires.

par GUY BENJAMIN  
LE SOLEIL

Le rapport du comité présidé par le député Maurice Richard, rendu public au début du mois, a comme

conclusion principale la fermeture le dimanche de tous les commerces dont la superficie est de plus de 3,000 pieds.

Le regroupement des Sidac (société d'initiative et de développement des artères commerciales) qui représente 10,000 membres, s'oppose à l'ouverture des centres

commerciaux et des magasins à grande surface le dimanche de crainte de voir les artères commerciales traditionnelles être abandonnées.

De l'avis du président du regroupement, prolonger les heures d'affaires mettra en danger de nombreuses petites entreprises que l'on retrouve dans les centres-villes.

M. Jean-Roch Maltais dénonce aussi l'action des Jean Coutu « qui ont obtenu 200,000 signatures de gens favorables à la libéralisation des heures d'ouverture dans des conditions particulières, et parfois même un peu en forçant la main ». Pour lui, la position est claire concernant les Jean Coutu. Ces magasins doivent fermer s'ils ont plus de 3,000 pieds carrés.

Le président du regroupement des Sidac demande un geste immédiat du ministre Pierre MacDonald, craignant que la situation devienne dramatique à l'approche de la période des Fêtes, alors que

de plus en plus de gens vont trouver toutes sortes de trucs pour contrevenir à la loi actuelle.

« Si le ministre ne dépose pas un projet de loi dès cet automne, de plus en plus de commerçants vont tricher et dans cinq ou six mois, le gouvernement devra accepter une déréglementation totale » est le point de vue de M. André Martel.

Le directeur-général de l'ADA rejette le rapport Richard parce qu'il ne règle pas le problème de la concurrence entre les halles de

l'alimentation ouvertes le dimanche et les supermarchés qui devront demeurer fermés.

« Nous allons continuer à nous faire pirater le dimanche. Pour nous, les recommandations du rapport Richard sont pires que la situation actuelle, » de dire M. Martel.

Pour le directeur général de l'ADA, le ministre de l'Industrie et du Commerce doit choisir entre une fermeture juste pour tout le monde ou une ouverture juste pour tout le monde le dimanche.

Le président de Provigo Distribution inc., M. Yvan Bussièrès, dévoilera à son tour ce midi la nouvelle position de Provigo dans le dossier des heures d'affaires.

# Les agentes de pastorales veulent que l'Eglise modifie son attitude

La majorité des femmes travaillant comme agentes de pastorale rémunérées dans l'Eglise catholique du Québec, les « soutanes roses », sont favorables à des changements, même quand il s'agit de questions reliées à l'enseignement de l'Eglise.

par JEAN MARTEL  
LE SOLEIL

Que ce soit au sujet de la contraception, du divorce, de l'attitude envers les divorcés remariés ou de l'ordination des femmes au sacerdoce, elles sont favorables à des changements plutôt qu'au maintien des idées traditionnelles.

Voilà quelques-unes des conclusions qui se dégagent d'une étude sociologique entreprise par Mme Sarah Bélanger et intitulée *Les Soutanes Roses*, (éditions Belarmin, 1988). Ce travail a été réalisé à la demande de Femmes et Ministères, réseau de femmes engagées dans l'Eglise dans diverses régions du Québec et dans des diocèses voisins du Québec.

Rendu public ce matin, à Montréal, le rapport révèle que 70 pour 100 des agentes de pastorale (laïques et religieuses) sont favorables à l'ordination des femmes à la prêtrise. 58 pour 100 souhaitent des changements au sujet de la position de l'Eglise sur la contraception. Une proportion encore plus élevée de ces femmes aimerait que l'attitude de l'Eglise envers les divorcés remariés soit modifiée.

Mme Bélanger fait remarquer, dans ses conclusions, que ces pourcentages vont augmenter dans l'avenir. La raison qu'elle en donne, c'est l'arrivée en pastorale d'un personnel féminin encore plus jeune, au cours des prochaines années.

### Un phénomène nouveau

La présence de femmes rémunérées en pastorale est un phénomène relativement nouveau dans l'Eglise québécoise. Autrefois, le service d'Eglise était assuré presque exclusivement par les prêtres.

Mme Bélanger a recensé en 1985 (année de son enquête) 614 agentes de pastorale rémunérées au Québec. Trois facteurs sem-

blent avoir favorisé l'accès des femmes au travail pastoral: les changements survenus dans la société québécoise, le concile Vatican II et le mouvement des femmes.

Le portrait que trace Mme Bélanger de l'agente de pastorale rémunérée présente les traits suivants: c'est une femme qui a en moyenne 47 ans et qui provient d'une famille ouvrière ou agricole. Il y a 50 pour 100 de probabilités qu'elle soit religieuse. Si elle est laïque, elle est mariée et a deux ou trois enfants. Son degré de scolarité est élevé et se situe en moyenne à 15 ans ou plus, ce qui est plus fort que la moyenne québécoise.

### Surtout animatrices

Les postes que détiennent ces femmes se situent à l'un des trois niveaux suivants: la paroisse, le diocèse ou le mouvement. La

Quant aux tâches, elles consistent pour un grand nombre à faire l'animation pastorale scolaire et l'initiation sacramentelle des enfants. A la suite de ces constatations, Mme Bélanger se demande si le travail pastoral de ces femmes ne représente pas une extension de leur rôle d'éducatrices de la foi à la maison.

En ce qui concerne les conditions de travail, il faut faire une différence entre les laïques et les religieuses. Celles-ci gagnaient \$8,635 par année en 1985-86. Quant aux laïques, leur salaire moyen cette année-là était de \$14,709.

Chez celles qui gagnent le plus, on constate une insatisfaction. Ce sentiment est relié à une perception de sous-valorisation: elles sentent qu'à compétence égale elles sont moins bien payées que les femmes des autres milieux de travail.

Toutefois, l'étude de Mme Bélanger met en évidence deux faits: le grand dévouement des agentes de pastorale envers l'Eglise et la forte identification dont elles témoignent à l'endroit de l'Eglise. Les motifs qu'elles ont de travailler en pastorale s'expriment de la façon suivante: annoncer Jésus-Christ, faire avancer Son Royaume, manifester leur amour de Dieu, contribuer au renouveau et à l'évolution de l'Eglise et aider les autres.

# La vie reprend chez Bell après 4 mois de grève

MONTREAL (PC) — C'était jour de rentrée hier pour une partie des 7,500 employés en grève de Bell au Québec, après quatre mois de conflit de travail, mais il faudra encore attendre plusieurs semaines avant que le service ne revienne véritablement à la normale.

Les 19,500 techniciens et téléphonistes de Bell, en grève depuis le 24 juin dernier, ont amorcé un retour au travail en trois étapes, question d'éviter les bousculades. Au Québec, 640 préposés au matériel et à l'équipement automobile sont retournés au boulot hier. Aujourd'hui, ce sera au tour des 1,950 téléphonistes. Et demain, ce seront les techniciens, le gros des grévistes: 4,550 d'entre eux retourneront au travail.

Selon le porte-parole de Bell, M. André Chapleau, « il va falloir attendre encore plusieurs se-

maines, peut-être deux mois, avant que le service fonctionne réellement comme avant ».

Vendredi dernier, une entente de principe était ratifiée à 88 pour 100 par les syndiqués et dès dimanche on enclenchait le processus de rappel.

Pour René Roy, vice-président pour le Québec du Syndicat des travailleurs et des travailleuses en communication et en électricité du Canada, la grève aura permis deux victoires importantes. « On voulait s'attaquer à deux problèmes, qui sont des problèmes de société: les emplois précaires et les pensions ».

## ÉLÉGANCE ET CONFORT POUR VOS PIEDS SENSIBLES

NOUS SOMMES DES SPÉCIALISTES

- Chaussures déformées
- Douleurs aux pieds
- Épine de Lenoir
- Sensation de brûlure
- Callosités (corne)
- Oedème (pieds enflés)
- Conception et fabrication, orthèses plantaires moulées sur plâtre
- Chaussures de marche
- Chaussures pour pied large, etc.
- Chaussures pour orthèse
- Bottes d'hiver pour tous les pieds



**LABORATOIRE POULIOT**

2968, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy G1X 1P6 Tél.: 652-0100

# Abra cadabra

Pouvoir cachant au maximum!

**En vente Monocouche China White**  
Offert sans supplément dans toutes les teintes pastel du selecteur CROWN DECOR  
Cette offre se termine le 28 octobre 1988.

de la magie blanche!

**CROWN DIAMOND**

Email d'intérieur au latex veloute Super blanc (01-501)

**25** 88\$\* ou moins les 4 litres

Email porcelaine semi-lustre d'intérieur Super blanc (01-404)

**26** 88\$\* ou moins les 4 litres

Email porcelaine d'intérieur ultra-brillant Super blanc (01-406)

**28** 48\$\* ou moins les 4 litres

**CANAC-MARQUIS GRENIER**  
...en toute confiance

- 1200, 80<sup>e</sup> rue Est, Charlesbourg (Québec) 628-0450
- 2190, 3<sup>e</sup> rue, Saint-Romuald (Québec) 839-0621
- 25, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec (Québec) 687-3620
- 947, avenue Royale, Beauport (Québec) 667-1724

# EXPO MEUBLES DE CHINE ET PORCELAINE À DES PRIX JAMAIS VUS!

50% à 70% de réduction sur prix courants concurrents

IMPORTATION DIRECTE DE CHINE	Prix courants concurrents	NOTRE PRIX
SCULPTURE LIÈGE DANS BOÎTE EN VERRE	30\$	10\$
4 TABLES GIGOGNES en laque incrustée de pierre à savon	795\$	395\$
VASE EN PORCELAINE peint à la main, 10"		20\$
PARAVENT COROMANDEL 4 panneaux, 6 pieds en laque gravée et peinte	1 000\$	495\$
TABOURET/TABLE À CAFÉ COROMANDEL laque gravée et peinte	400\$	195\$

et des centaines d'autres objets d'art et meubles nouveaux: guerriers en terre cuite, coffrets à bijoux en laque, vases, plaques murales, meubles T.V., table de prière, grand buffet bas, cabinet/bar, etc.

PIÈCES UNIQUES:  
CORÉE: grand buffet 2 étages, buffet bas, coffre, hibachi;  
THAÏLANDE: 2 Kalagas (tapis muraux) certifiés période Mandalay (1870)

VENTE UNIQUE Plus que 5 jours

jusqu'à samedi 29 octobre

Il reste de très belles pièces et de beaux objets

1299, boul. Charest Ouest

(carrefour Charest — St-Sacrement, derrière Boiteau Luminaire)

Pour nous trouver: entrez dans le stationnement gardé, à gauche de Boiteau Luminaire et tournez à droite pour vous garer devant le 1299, donc derrière Boiteau Luminaire.

CRÉDIT POSSIBLE PAR CHÈQUE

VENEZ VITE, STOCK LIMITÉ D'AUBAINES!

L'usine de Bromont engagera 200 assistés

## Hyundai: \$34 millions pour former le personnel

BROMONT (PC) — La société Hyundai a annoncé hier qu'elle investira \$34 millions dans la formation de son personnel de Bromont. Le gouvernement québécois soutiendra ce programme avec une subvention de \$7,3 millions, mais en contrepartie, Hyundai s'est engagée à embaucher 200 assistés. Et c'est la Commission de formation professionnelle de la Montérégie qui agira comme maître d'oeuvre en administrant l'argent injecté par Québec.

Telles sont les lignes de fond d'une entente tripartite dont la signature a lieu hier à l'usine Hyundai de Bromont.

L'aide octroyée par le ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu courra jusqu'à la fin de 1990, date à laquelle le fabricant sud-coréen aura complété l'embauche de ses quelque 1,200 employés. Québec prendra à sa charge une kyrielle de dépenses, des salaires des personnes affectées à la formation jusqu'aux frais de location des salles de cours ou d'utilisation d'équipements en passant par l'achat de matériel didactique.

En décrochant un emploi à l'usine de Bromont, chaque travailleur recevra une formation de

base de quatre semaines environ, qui lui permettra de se familiariser avec la robotique, la production à la chaîne, le contrôle de qualité, l'hydraulique, la soudure, etc... Au cours des deux prochaines années, plus de 80 pour 100 des employés défileront sur les bancs de l'école. Cet apprentissage sera principalement dispensé au Centre de formation de l'entreprise, dans des établissements ou des ateliers spécialisés.

L'épineuse question de la langue de travail chez Hyundai a refait surface à l'occasion de la signature de l'entente. Le président directeur-général, M. B.-J. Park a déclaré que l'on « utilisera la langue parlée par les employés et les contremaîtres parleront leur langue ».

« Les cours de formation ne sont pas des écoles de langue, leur objectif est de former des experts dans le domaine automobile », a indiqué pour sa part le ministre André Bourbeau.

C'est la première fois au Québec qu'un programme de réinsertion au travail des assistés prend

corps dans le sillon d'une implantation industrielle. « À notre suggestion, la société s'est fixée comme objectif de combler 200 emplois à même le groupe des personnes aptes au travail qui sont actuellement contraintes de vivre de l'aide sociale. Le ministère de la Main-d'oeuvre et de la

Sécurité du revenu aidera la compagnie à sélectionner les employés parmi la clientèle actuelle et verra à ce que les besoins particuliers de formation de ces employés soient comblés », a dit le ministre Bourbeau.

L'entente conclue avec Hyundai n'est cependant pas la première

du genre. Le ministère a déjà eu un programme semblable avec l'usine Bombardier à Valcourt. Mais, précise le ministre Bourbeau, c'est certainement la plus prestigieuse, à cause du nombre de travailleurs touchés et de l'importance de l'aide gouvernementale accordée.

Dans les cas de divorce

## La médiation favorise le respect de l'entente sur la garde des enfants

« On a découvert que les parents violent moins les termes du jugement concernant la garde des enfants, dans un divorce, s'ils les ont établis eux-mêmes au cours d'un processus de médiation plutôt que de se les voir imposés par un tribunal. »

par MARIE CAQUETTE  
LE SOLEIL

C'est une sommité mondiale

dans le domaine de la médiation, le Dr John Haynes, qui lance cette affirmation en entrevue. Le Dr Haynes participe ces jours-ci à Québec au congrès canadien sur

les services de médiation familiale. Les autres facteurs qui ont entraîné le développement du service au cours des dernières années sont l'augmentation du nombre des divorces et l'engorgement des tribunaux et le goût des gens de contrôler eux-mêmes leur vie, divorce y compris.

Malgré cela, au Canada comme

aux États-Unis, ce ne sont que dix pour cent des couples qui divorcent qui passent chez le médiateur avant de soumettre leur cause au tribunal. Par méconnaissance du service, assurent les organisateurs du congrès, Me Claude Boulanger et Mme Linda Bérubé, une travailleuse sociale. Cinquante pour cent des médiateurs appartiennent d'ailleurs à l'une ou l'autre de ces professions!

Qu'est-ce qu'un médiateur? Ni un juge, ni un conseiller en relations matrimoniales, ni un thérapeute, précisent-ils. Sollicité par les deux parties, son intervention vise à amener les ex-conjoints à élaborer une entente équitable sur tous les sujets liés au divorce: enfants, biens, comptes en banque, pension alimentaire, etc. Le médiateur ne donne pas d'avis légal et se borne à faciliter un règlement. Il peut présenter des options compatibles aux cas en présence et en dégager les conséquences. Son objectif, résume le Dr Haynes, est que chaque participant sorte de la médiation avec le sentiment d'avoir gagné.

Cela produit des ententes plus réalistes, qui tiennent mieux compte des besoins de chacun, dira le Dr Haynes, moins de frustration chez le parent qui n'a pas la garde la plus régulière des enfants et moins de batailles devant la cour.

Cinq ans après le divorce, on ne note pas de différence dans l'attitude des parents qui ont fait usage ou non de la médiation, relativement à leur divorce. « Le temps guérit tout », dit-il. On n'a cependant pas étudié la réaction des enfants face à cette variable...

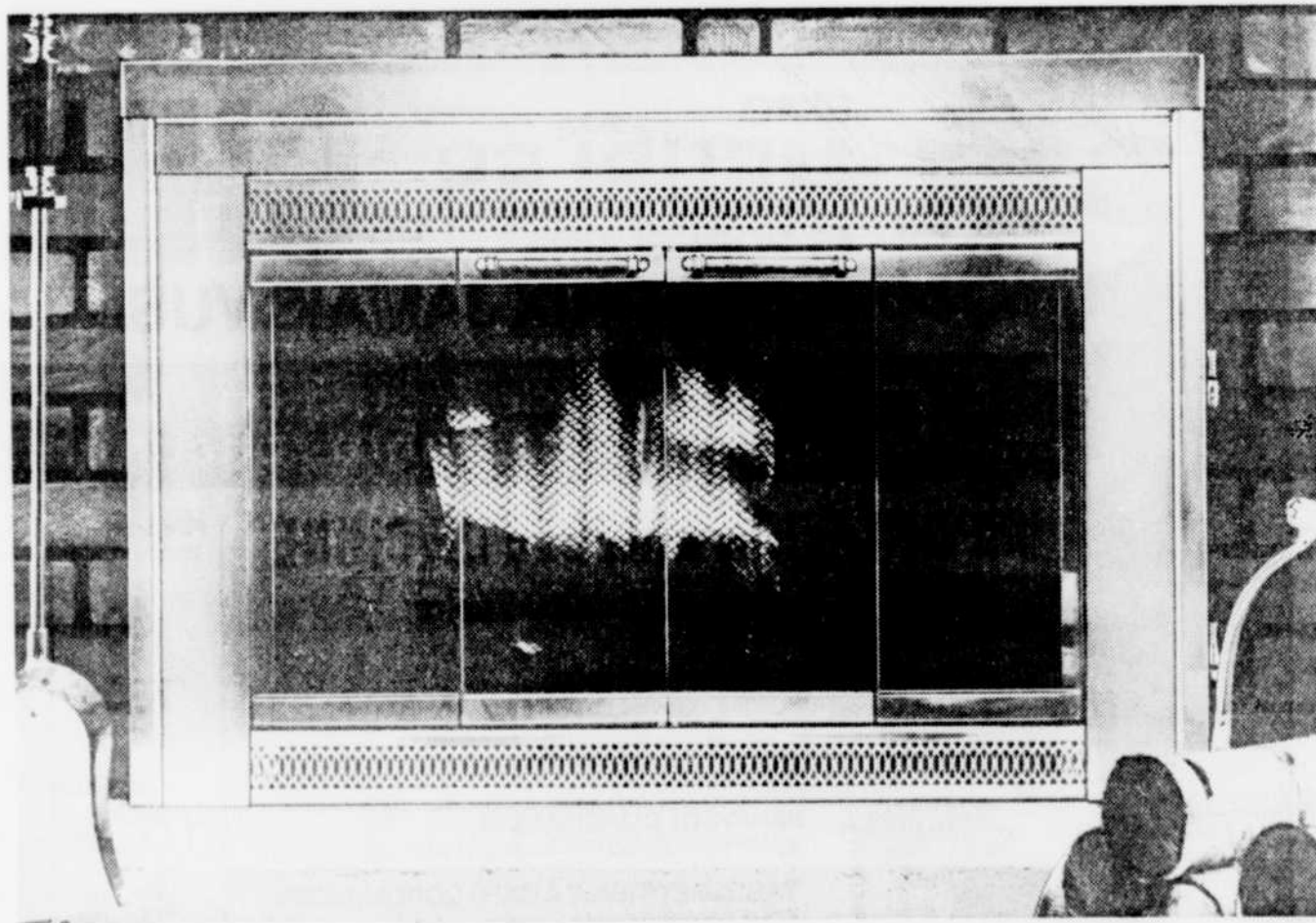
Depuis l'entrée des médiateurs dans le processus de divorce, les mots et, croit-on aussi, les mentalités ont un peu évolué. On ne parle plus de « garde » de l'enfant mais de responsabilité parentale conjointe. L'un pourra être responsable de l'éducation, l'autre des loisirs, etc. Cette évolution ne se fait pas sans heurt puisque les juges de la cour suprême ont eu à se pencher sur le terme de garde « conjointe » sans signification légale au Canada, de dire nos interlocuteurs québécois...

L'Australie et certains États américains ont rendu cette étape obligatoire pour désengorger leurs tribunaux et diminuer les retours de divorcés insatisfaits des ententes négociées entre avocats. Toutefois, on constate que dix pour cent des divorcés, dans ces contrées, s'engagent toujours à reculer dans le processus de médiation...

Les qualités d'un bon médiateur? Une attitude ouverte qui se refuse à juger ou à prendre partie, de la curiosité, eh oui!, pour débusquer les réticences qui peuvent mettre un règlement en danger ou les petits secrets trop pertinents pour être gardés cachés... et beaucoup de patience dans cette diplomatie des petits pas. « Une petite concession en amène une autre de l'autre partie et ainsi de suite... » explique M. Haynes.

Bien que la médiation familiale soit encore facultative au Québec, l'expertise des services québécois est remarquable, estime le spécialiste qui place aussi l'Alberta parmi les provinces canadiennes de pointe dans ce domaine. Des médiateurs français, belges, suisses et australiens participent d'ailleurs au congrès.

**PROFITEZ DE VOTRE FOYER.  
PARE-ÉTINCELLES 'CLEARVIEW'  
AU PLUS BAS PRIX  
CETTE ANNÉE, CHEZ SEARS  
169<sup>99</sup> ch.**



**RABAIS 100\$. PARE-ÉTINCELLES AVEC REGISTRE  
À THERMOSTAT S'AJUSTANT AUTOMATIQUEMENT!**

Le pare-étincelles 'Clearview' de qualité supérieure permet de profiter d'un bon feu crépitant sans s'inquiéter des étincelles virevoltantes ni de la fumée nuisible.

**Caractéristiques**

• Conçu pour maximiser l'efficacité du foyer et économiser ainsi argent et énergie.

- Portes repliables en verre trempé 3/16"
- Registre à thermostat s'ouvrant et se fermant automatiquement pour régulariser l'apport d'air.
- Rideau de mailles serrées à t Brettes extérieures.
- Bordure en filigrane au haut et au bas.
- Fini laiton poli ou laiton patiné.

No. 44360. Sears ord. 269,99\$ ch.

Prix en vigueur jusqu'au 29 octobre 1988, ou jusqu'à épuisement des stocks.

**SEARS**

vous en avez pour votre argent...et plus

**SATISFACTION OU  
REMBOURSEMENT**

Les mentions 'Ord.' ou 'État' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Québec, Place Fleur de Lys, 529-9861; Sainte-Foy, Place Laurier, 658-2121; Lévis, Galeries Chagnon, 833-4711.

**SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ  
DANS TOUT LE CANADA**

**LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES  
MAGASINS À RAYONS AU CANADA**

**LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE  
DIEHARD, CRAFTSMAN**

Copyright Canada, 1988, Sears Canada Inc.

**Besoin d'un  
coup de main  
pour votre publicité?**

Pour plus d'informations, contactez votre représentant local. Le Soleil, 647-3435.

Consultez votre représentant

647-3435

**LE SOLEIL**  
UN GRAND JOURNAL

**ELECTIONS 88**

# L'absence d'une formule de vote de protestation préoccupe des gens

OTTAWA (PC) — Si l'on en juge par le succès que remporte le Parti rhinocéros, plusieurs Canadiens aimeraient bien pouvoir enregistrer un vote de protestation au moment des élections générales.

En 1984, 100,000 Canadiens, sceptiques ou désabusés, ont jugé que les partis traditionnels ne constituaient pas un choix valable et ont préféré voter pour les candidats rhinocéros, qui leur promettaient notamment de relever le niveau de l'éducation supérieure en ajoutant un étage supplémentaire aux écoles.

Mais il n'existe aucun moyen officiel d'enregistrer un vote de protestation aux élections fédérales.

Depuis des années, Jean-Marc Hamel, le directeur général des élections, tente de faire adopter l'idée du vote de protestation.

Selon Mme Christine Jackson, directrice des communications pour Élections Canada, M. Hamel a demandé au gouvernement de reformuler le bulletin de vote pour y inclure une case de plus, libellée «Aucun des précédents».

Faut-il s'en surprendre, l'idée n'a jamais remporté un vif succès chez les députés.

Il est toujours possible de protester en remettant dans la boîte

de scrutin un bulletin de vote vierge, ou marqué de plus d'un «X». Certains électeurs écrivent «Aucun», ou «Je ne vote pour aucun de ces candidats».

Le hic, c'est qu'au moment du dépouillement du scrutin, leur bulletin est placé dans la pile des bulletins «rejetés» pour cause d'erreur. On ignore donc la proportion des bulletins jugés incorrects ou erronés et de ceux qui sont d'authentiques votes de protestation.

Aux élections fédérales de 1968 et de 1972, on signalait un nombre élevé de bulletins rejetés au Québec. «Les gens gâchaient délibérément leur bulletin de vote, faisaient volontairement des erreurs», rappelle Mme Jackson.

Si le vote de protestation avait existé, Mme Jackson est certaine qu'on en aurait relevé une proportion assez élevée au Québec — vote anti-fédéral, ou indépendantiste —, dit-elle.

Mme Jackson a reçu une douzaine de plaintes écrites, ces dernières années, concernant l'absence d'une formule de vote de protestation.



En 1984, 100,000 Canadiens, sceptiques ou désabusés, ont jugé que les partis traditionnels ne constituaient pas un choix valable et ont préféré voter pour les candidats rhinocéros, dont le chef est Charlie Mckenzie ci-haut.

## Le NPD a gagné 6 points en une semaine au Québec

TORONTO (PC) — Un sondage Gallup commandé par le *Toronto Star* dévoilé hier, donne aux conservateurs 40 pour 100 des voix, parmi les Canadiens ayant fait leur choix en vue de l'élection du 21 novembre.

Les néo-démocrates obtiennent 29 pour 100 et la deuxième place devant les libéraux qui suivent cependant de près à 28 pour 100. Le sondage révèle que 19 pour 100 des électeurs sont indécis.

Comparativement au sondage Gallup de la semaine dernière, les troupes de Brian Mulroney ont gagné un point, tout comme le NPD, alors que les libéraux en ont perdu un.

Comme à l'échelle nationale, le Gallup indique que les néo-démocrates devancent les libéraux au Québec. Ils ont maintenant 29 pour 100 de la faveur populaire, six points de plus que la semaine dernière. Les libéraux en ont perdu deux pour se retrouver à 28 pour 100.

Le sondage a été réalisé au moyen d'entrevues téléphoniques auprès d'un échantillon représentatif de 1,034 Canadiens de plus de 18 ans du 20 au 22 octobre.



## Pierre CHAMPAGNE

### Une première question

Mardi dernier, à l'occasion de la reprise des travaux parlementaires, je demandais aux députés libéraux de bien vouloir m'envoyer les questions qu'ils désiraient demander à un confrère, ministre libéral, s'ils ne se sentaient pas à l'aise de les poser, publiquement, en Chambre. Je leur promettais aussi l'anonymat le plus complet. En fait, cette invitation s'adressait à tous les membres de l'Assemblée nationale.

N'ayant reçu aucune question, j'ai pensé que les députés étaient gênés ou n'avaient pas fait un bon travail de recherche. Alors, afin de leur montrer de quelle façon ils pourraient procéder, voici, à titre d'exemple, une première question que tout représentant bien informé de l'Assemblée nationale aurait pu demander :

Monsieur le président de l'Assemblée nationale, ma question s'adresse au premier ministre.

Dans le quotidien montréalais *The Gazette*, le journaliste Nancy Wood nous apprenait, le 14 octobre, en page A-4, que Me Louise Baribeau, de la firme Langlois Trudeau Tourigny, avait été mandatée par «the premier's office» pour trouver une solution au problème des ambulances, dans la région de Montréal, et sans que le ministre délégué à la Santé, Robert Dutil, n'en soit informé.

On retrouve également la même avocate, Me Louise Baribeau, dans le dossier des Expos de Montréal.

Et on retrouve encore Me Louise Baribeau, avec son collègue Cantin du même bureau, dans le dossier Steinberg.

J'aimerais savoir du premier ministre, M. le président, combien de dossiers chauds ont été confiés à l'avocate Louise Baribeau, par «the premier's office», depuis le début de l'année, et quels sont les honoraires qui devront lui être payés par le gouvernement?»

### Le salaire des ingénieurs

Saviez-vous que ce sont les ingénieurs du gouvernement du Québec qui sont les moins bien payés de toute la confrérie?

C'est ce qui ressort des résultats de l'enquête salariale 1988 de l'Ordre des ingénieurs du Québec dont je viens tout juste de recevoir une copie.

L'enquête fut réalisée entre le 10 juin et le 20 juillet 1988 auprès d'un échantillonage de 4,942 ingénieurs, résidant au Québec. Environ 55 pour 100 des ingénieurs ont répondu et les résultats de cette enquête sont basés sur 2,392 questionnaires complétés et dûment remplis par des ingénieurs salariés à temps plein.

Le plus intéressant de l'histoire, c'est que les ingénieurs du gouvernement provincial sont les moins bien rémunérés de tous, mais que les ingénieurs travaillant pour une société d'État (provinciale) sont les mieux payés.

Voici la liste :

Gouvernement fédéral.....	\$51,764
Gouvernement provincial.....	\$47,598
Société d'État (féd.).....	\$58,664
Société d'État (prov.).....	\$60,822
Parapublic provincial.....	\$54,283
Municipal.....	\$60,167

Dans le secteur privé :

Mines et forêts.....	\$57,042
Manufactures.....	\$51,048
Construction.....	\$53,392
Utilité publique.....	\$51,692
Autres.....	\$58,499

Les ingénieurs du gouvernement du Québec sont donc, à la fois, les mieux et les plus mal payés. La différence moyenne est de \$13,224 par année. C'est intéressant mais ça prouve surtout que la politique salariale du gouvernement du Québec a des hauts et des bas, c'est le moins que l'on puisse écrire.

### Prix d'honneur de l'ICAI



La section de Québec de l'Institut canadien des affaires internationales remettra son prix d'honneur 1988 à Marcel Bergeron qui était, jusqu'à tout récemment, sous-ministre au ministère québécois du Commerce extérieur. La remise du prix aura lieu le 2 novembre, au Château Frontenac.

Le conférencier invité lors de cette rencontre sera mon patron, Robert Normand, qui prononcera une conférence intitulée : «Quand les médias s'internationalisent, LE SOLEIL devient encore plus brillant... et les lecteurs en profitent.»

Les cartes sont en vente maintenant au coût de \$40 par personne. Téléphonnez à Henri Gariépy à 681-8325.

### Nouvelle attachée de presse

Le chef de l'Opposition, Guy Chevrette, a procédé à la nomination de Sylvie Lépine au poste d'attachée de presse de l'aile parlementaire du Parti québécois.

Diplômée du Cégep de Jonquières en art et technologie des médias, Mme Lépine a oeuvré tout particulièrement dans le secteur de la radio. Elle travaillera sous la direction de Claude Beaulieu.

### Je me souviens... René Lévesque

Le Mouvement national des Québécois et la Société nationale des Québécois de la capitale, en collaboration avec Fideart, invitent toute la population à une cérémonie commémorative soulignant le 1er anniversaire du décès de René Lévesque, ex-premier ministre du Québec, samedi, à 20 h 00, à la chapelle historique Bon-Pasteur, 1080, de la Chevrotière, à Québec.

Durant la cérémonie, Marc-André Bedard, André Gaulin et Jean-Paul L'Allier lui rendront hommage.

Enfin, des pièces musicales tirées du répertoire québécois et interprétées par des artistes de chez nous ponctueront cette soirée qui se veut toute simple, à l'image de l'homme qu'elle saluera.

### Appelez-moi

Si vous voulez que LE SOLEIL fasse écho à ce qui se passe dans la fonction publique provinciale ET fédérale, faites-moi savoir, en me téléphonant, à la tribune de la presse, à 644-4015.

## EST-CE POSSIBLE?

de DÎNER A VOLONTE pour 6,95 \$/pers. (4,95 \$/enfant) et de SOUPER A VOLONTE pour 9,95 \$/pers. (6,95 \$/enfant) avec toutes sortes de mets orientaux et européens?

## OUI!

Au BUFFET INTERNATIONAL, 24, côte de la Fabrique à Québec, au Passage de l'Empire, face à l'Hôtel de Ville.

Un buffet qui change tous les jours, 7 jours par semaine.

Pour vos "partys" des Fêtes et de bureau... Faites-nous confiance!



Reservations: 692-1618

## LA VOICI!

# Matinée

## SPÉCIALE DOUCE



King Size et 100 mm.

## Un plaisir velouté.

AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette: Matinée Spéciale Douce: Format: King Size: "goudron" 9 mg, nicotine 0,9 mg; 100 mm: "goudron" 10 mg, nicotine 1,0 mg.

ELECTIONS 88

# Débat des chefs ou journal d'un soir pluvieux



par  
Ghislaine  
RHEAULT

Pendant que Mme Maillet se poudrait le nez, que les candidats révisaient leurs fiches, je n'avais, hier soir, qu'un souci en tête. Tiendrai-je le coup jusqu'à 23h ?

J'imaginai les papillons au ventre des journalistes, et l'orgasme des politicologues. Pensez-y : tout ce matériel à décordiquer pendant les quatre prochaines années.

À moins d'être d'être ému par la courbe du menton de Brian, par le regard traqué de Turner ou l'accent de Broadbent, quel citoyen normal peut prendre plaisir à un tel débat académique ?

Je livre ici impudiquement quelques extraits de mon journal de bord durant cette longue traversée.

20 h 00 - C'est parti. Mais pourquoi donc maquille-t-on les chefs comme si on allait les mettre dans leur cercueil ?

À peine en piste, Turner



Le chef néo-démocrate a été photographié au moment où il livrait ses remarques d'ouverture lors du débat des chefs, hier soir. À gauche, M. Mulroney, à droite, M. Turner et au centre, la modératrice Antonine Maillet.

montre son flanc blessé. Il tente de désamorcer toutes les questions sur son leadership.

20 h 17 - Les chefs pataugent sur le libre-échange. Je sens que

je n'apprendrai rien. Mais la Sagouine (pardon, Antonine) tient bien le temps.

20 h 19 - « M. Broadbent, vous essayez de faire peur aux person-

nes âgées, dit Mulroney. » Ça me rappelle 1980.

8 h 26 - On cause toujours libre-échange. Combien de téléspectateurs ont déjà décroché ? Je

m'ennuie du gala de l'ADISQ.

20 h 28 - Deuxième ronde. Déjà ? Je supporte quand même mieux le supplice que je ne l'appréhendais.

20 h 30 - Il y a toujours un joueur sur le banc. Je m'ennuie du bipartisme.

20 h 32 - Dieu, que M. Broadbent est handicapé lorsqu'il ouvre la bouche en français. Comme un éternel étudiant des cours du soir.

20 h 47 - Non. Ce n'est pas ce soir qu'on videra la question du libre-échange. Les spécialistes doivent tripper. Mais ça vole encore au-dessus de la tête du grand public. Je m'ennuie de « La loi de Los Angeles ».

20 h 56 - « M. Turner, vous avez été rappelé à l'ordre par M. Bourassa », dit M. Mulroney. Ils sont sortis de leur torpeur. Ils se prennent enfin aux cheveux. Tirez. Mais tirez plus fort messieurs les politiciens, que le bon peuple s'amuse un peu.

20 h 58 - Fouquet attaque Turner. Qui dit vrai ? Vous ou Bourassa ?

21 h 00 - Cruelle Sagouine. Elle leur coupe le sifflet juste comme les chefs s'échauffaient. Vais-je tourner le bouton à Radio-Québec

qui présente son spécial sur la prostitution infantile ? Mais on s'attaque tout de suite à l'avortement. Le terrain sera glissant. M. Mulroney a pris sa voix douce. Il se cache encore derrière la Cour suprême. Et le vote libre. Il est en terrain mouvant.

21 h 12 - Ouf. Le journaliste Lessard tire M. Mulroney du pétrin. Il sera plus à l'aise sur le terrain des garderies. Mais pourquoi parle-t-on de ce sujet durant l'heure consacrée aux femmes ? Je m'ennuie des « Dames de coeur ».

21 h 16 - Hélène Fouquet parle de libre-échange dans le textile. Jusqu'ici, elle est la meilleure des trois journalistes. Lessard est vaseux. Gendron un peu candide.

21 h 22 - Gendron interroge Turner sur la pornographie. Je ne m'ennuie pas de « Sur l'oreiller ».

21 h 38 - Fouquet revient à la charge sur l'avortement. « Ne devriez-vous pas laisser aux femmes le libre choix, M. Mulroney ? » A-t-il compris la question ? Pas sûr. A-t-il voulu la comprendre ? Pas sûr.

21 h 45 - Gendron explique la question de Fouquet. Et Mulroney se défie. Il avait donc compris la question. Je m'ennuie de « Cent limite ».

21 h 55 - Les garçons se chamaillent un peu... si peu. Ils en oublient la cloche. Antonine élève la voix.

22 h 00 - Nous voilà pendus à l'autre mamelle de l'ennui. On flânera peut-être sur la claude nonobstant.

22 h 02 - L'eau du robinet et les coupures de budgets de l'environnement. Intéressant. M. Gendron remonte la pente.

22 h 15 - What about the « société distincte ». On va patiner. Mais Turner m'attendrit. « Ça m'a coûté cher à travers le pays l'Accord du lac Meech ».

22 h 29 - Enfin quelque chose de juteux : la moralité publique. Mulroney récite ses petites fiches. Et Turner maladroit s'adresse aux journalistes. Il n'attaque pas de front. Le débat s'élève sur le cas Bissonnette. Et c'est Turner qui a l'air d'être dans l'eau chaude. Curieux !

22 h 37 - Leadership de Turner ? Mulroney joue au grand seigneur. Pas de commentaire.

22 h 47 - Le ronron achève. Ouf.

23 h 00 - Je suis perplexe. Y-a-t-il eu un vrai débat ? Je n'en suis pas aussi sûre que Bernard Derome.

## Dans le clan Turner, on avait l'humeur triomphante

OTTAWA - Des trois chefs de partis, seuls MM. Mulroney et Broadbent ont accepté de répondre aux questions de la presse, à l'issue du débat d'hier soir. Aucun des deux n'a cependant voulu couronner un vainqueur. « Ce sera à la population de juger », ont-ils déclaré, comme à l'unisson.

par MICHEL DAVID  
LE SOLEIL

Dans le clan Turner, on avait l'humeur triomphante. « Quand on a eu une bonne performance, on n'a pas besoins de scrum (rencontre impromptue avec la presse) », confiait un de ses adjoints, avec une certaine suffisance dans la voix.

Pour M. Broadbent, la rencontre d'hier ne constituait toutefois qu'une première ronde avant le débat en anglais de ce soir. Selon lui, le premier ministre Mulroney n'a pas répondu de façon satisfaisante aux questions concernant les subventions au développement régional et aux programmes sociaux, dans le cadre du libre-échange.

Quant au premier ministre, il a qualifié le débat de « très intéressant » et de « très stimulant », mais il n'a pas voulu qualifier sa propre performance. Comme durant le débat, il a dénoncé la publicité libérale, qui s'en prend notamment à l'ancien ministre André Bissonnette.

M. Mulroney estime avoir répondu adéquatement à toutes les critiques concernant sa position sur le libre-échange. « Je n'ai rien entendu de neuf ce soir, sauf que le chef de l'Opposition trouve que 250.000 emplois, c'est marginal. C'est une déclaration majeure », a-t-il lancé.

# ÉCRASE LES PRIX

<p><b>LES VALEURS</b></p> <p>Ces pneus radiaux ceinturés d'acier conviennent parfaitement aux voitures importées et compactes nord-américaines.</p>	<p><b>Pneus radiaux à neige</b> à compter de <b>48,00 \$</b> ceinturés d'acier</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flanc noir ou blanc</th> <th>Bas prix rég.</th> <th>Prix écrasés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>P155 / 80R12</td><td>52.95</td><td>48.00</td></tr> <tr><td>P155 / 80R13</td><td>52.95</td><td>48.00</td></tr> <tr><td>P165 / 80R13</td><td>56.95</td><td>51.00</td></tr> <tr><td>175 / 70SR13</td><td>72.95</td><td>65.00</td></tr> <tr><td>185 / 70SR13</td><td>74.95</td><td>67.00</td></tr> <tr><td>185 / 70SR14</td><td>79.95</td><td>71.50</td></tr> <tr><td>195 / 70SR14</td><td>84.95</td><td>76.50</td></tr> </tbody> </table>	Flanc noir ou blanc	Bas prix rég.	Prix écrasés	P155 / 80R12	52.95	48.00	P155 / 80R13	52.95	48.00	P165 / 80R13	56.95	51.00	175 / 70SR13	72.95	65.00	185 / 70SR13	74.95	67.00	185 / 70SR14	79.95	71.50	195 / 70SR14	84.95	76.50	<p><b>Sport Radial SUPREME-70</b> à compter de <b>47,50 \$</b> ceinturés d'acier toutes saisons</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flanc noir ou blanc</th> <th>Bas prix rég.</th> <th>Prix écrasés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>P155 / 80R12*</td><td>52.95</td><td>47.50</td></tr> <tr><td>145 SR13</td><td>56.95</td><td>51.00</td></tr> <tr><td>175 / 70SR13</td><td>72.95</td><td>65.00</td></tr> <tr><td>185 / 70SR13</td><td>74.95</td><td>67.00</td></tr> <tr><td>205 / 70R13</td><td>81.95</td><td>73.00</td></tr> <tr><td>185 / 70SR14</td><td>84.95</td><td>76.50</td></tr> <tr><td>195 / 70SR14</td><td>86.95</td><td>78.00</td></tr> <tr><td>205 / 70R14</td><td>87.95</td><td>79.00</td></tr> </tbody> </table> <p>* Pneus différents.</p> <p>Toute la performance que vous attendez d'un pneu radial ceinturé d'acier à haut rendement.</p>	Flanc noir ou blanc	Bas prix rég.	Prix écrasés	P155 / 80R12*	52.95	47.50	145 SR13	56.95	51.00	175 / 70SR13	72.95	65.00	185 / 70SR13	74.95	67.00	205 / 70R13	81.95	73.00	185 / 70SR14	84.95	76.50	195 / 70SR14	86.95	78.00	205 / 70R14	87.95	79.00	<p><b>Enduro*</b> à compter de <b>36,00 \$</b> pneus radiaux à neige. * Recyclé par CTR</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Radial</th> <th>Bas prix rég.</th> <th>Prix écrasés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>P155 / 80R13*</td><td>39.95</td><td>36.00</td></tr> <tr><td>P165 / 80R13*</td><td>41.95</td><td>37.50</td></tr> <tr><td>P175 / 80R13*</td><td>43.95</td><td>39.50</td></tr> <tr><td>P185 / 80R13*</td><td>44.95</td><td>40.50</td></tr> <tr><td>P185 / 75R14*</td><td>45.95</td><td>41.50</td></tr> <tr><td>P195 / 75R14*</td><td>47.95</td><td>43.00</td></tr> <tr><td>P205 / 75R14*</td><td>50.95</td><td>45.00</td></tr> <tr><td>P215 / 75R14</td><td>54.95</td><td>49.50</td></tr> <tr><td>P205 / 75R15</td><td>54.95</td><td>49.50</td></tr> <tr><td>P215 / 75R15</td><td>56.95</td><td>51.00</td></tr> <tr><td>P225 / 75R15</td><td>59.95</td><td>54.00</td></tr> <tr><td>P235 / 75R15</td><td>62.95</td><td>56.50</td></tr> </tbody> </table> <p>* Également disponible avec semelle -toutes saisons- * Enduro</p>	Radial	Bas prix rég.	Prix écrasés	P155 / 80R13*	39.95	36.00	P165 / 80R13*	41.95	37.50	P175 / 80R13*	43.95	39.50	P185 / 80R13*	44.95	40.50	P185 / 75R14*	45.95	41.50	P195 / 75R14*	47.95	43.00	P205 / 75R14*	50.95	45.00	P215 / 75R14	54.95	49.50	P205 / 75R15	54.95	49.50	P215 / 75R15	56.95	51.00	P225 / 75R15	59.95	54.00	P235 / 75R15	62.95	56.50
Flanc noir ou blanc	Bas prix rég.	Prix écrasés																																																																																											
P155 / 80R12	52.95	48.00																																																																																											
P155 / 80R13	52.95	48.00																																																																																											
P165 / 80R13	56.95	51.00																																																																																											
175 / 70SR13	72.95	65.00																																																																																											
185 / 70SR13	74.95	67.00																																																																																											
185 / 70SR14	79.95	71.50																																																																																											
195 / 70SR14	84.95	76.50																																																																																											
Flanc noir ou blanc	Bas prix rég.	Prix écrasés																																																																																											
P155 / 80R12*	52.95	47.50																																																																																											
145 SR13	56.95	51.00																																																																																											
175 / 70SR13	72.95	65.00																																																																																											
185 / 70SR13	74.95	67.00																																																																																											
205 / 70R13	81.95	73.00																																																																																											
185 / 70SR14	84.95	76.50																																																																																											
195 / 70SR14	86.95	78.00																																																																																											
205 / 70R14	87.95	79.00																																																																																											
Radial	Bas prix rég.	Prix écrasés																																																																																											
P155 / 80R13*	39.95	36.00																																																																																											
P165 / 80R13*	41.95	37.50																																																																																											
P175 / 80R13*	43.95	39.50																																																																																											
P185 / 80R13*	44.95	40.50																																																																																											
P185 / 75R14*	45.95	41.50																																																																																											
P195 / 75R14*	47.95	43.00																																																																																											
P205 / 75R14*	50.95	45.00																																																																																											
P215 / 75R14	54.95	49.50																																																																																											
P205 / 75R15	54.95	49.50																																																																																											
P215 / 75R15	56.95	51.00																																																																																											
P225 / 75R15	59.95	54.00																																																																																											
P235 / 75R15	62.95	56.50																																																																																											
<p><b>GENERAL</b></p>	<p><b>Glass Gripper</b> à compter de <b>51,00 \$</b> pneu radial à neige</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flanc blanc</th> <th>Bas prix rég.</th> <th>Prix écrasés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>P155 / 80R13</td><td>56.95</td><td>51.00</td></tr> <tr><td>P165 / 80R13</td><td>61.95</td><td>55.50</td></tr> <tr><td>P175 / 80R13</td><td>64.95</td><td>58.50</td></tr> <tr><td>P185 / 80R13</td><td>67.95</td><td>61.00</td></tr> <tr><td>P185 / 75R14</td><td>74.95</td><td>67.50</td></tr> <tr><td>P195 / 75R14</td><td>78.95</td><td>71.00</td></tr> <tr><td>P205 / 75R14</td><td>82.95</td><td>74.50</td></tr> <tr><td>P215 / 75R15</td><td>85.95</td><td>77.00</td></tr> <tr><td>P225 / 75R15</td><td>90.95</td><td>81.50</td></tr> <tr><td>P235 / 75R15</td><td>95.95</td><td>86.00</td></tr> <tr><td>P235 / 75R15</td><td>104.95</td><td>94.50</td></tr> </tbody> </table> <p>Fisk M/S dans certains cas</p>	Flanc blanc	Bas prix rég.	Prix écrasés	P155 / 80R13	56.95	51.00	P165 / 80R13	61.95	55.50	P175 / 80R13	64.95	58.50	P185 / 80R13	67.95	61.00	P185 / 75R14	74.95	67.50	P195 / 75R14	78.95	71.00	P205 / 75R14	82.95	74.50	P215 / 75R15	85.95	77.00	P225 / 75R15	90.95	81.50	P235 / 75R15	95.95	86.00	P235 / 75R15	104.95	94.50	<p><b>Ameri-Grip LT radial</b> à compter de <b>100,50 \$</b> excellent pneu radial de traction pour camionnette</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flanc noir</th> <th>Bas prix rég.</th> <th>Prix écrasés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>750R16</td><td>142.00</td><td>130.50</td></tr> <tr><td>875R16.5</td><td>151.00</td><td>139.00</td></tr> <tr><td>950R16.5</td><td>165.00</td><td>152.00</td></tr> <tr><td>215 / 85R16</td><td>149.00</td><td>137.00</td></tr> <tr><td>235 / 85R16</td><td>173.00</td><td>159.00</td></tr> </tbody> </table> <p>L'Ameri-Grip LT radial est un pneu de premier choix pour votre camionnette.</p>	Flanc noir	Bas prix rég.	Prix écrasés	750R16	142.00	130.50	875R16.5	151.00	139.00	950R16.5	165.00	152.00	215 / 85R16	149.00	137.00	235 / 85R16	173.00	159.00	<p><b>Firestone Falcon A/S</b> à compter de <b>52,00 \$</b> ceinturés d'acier toutes saisons</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flanc blanc</th> <th>Bas prix rég.</th> <th>Prix écrasés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>P155 / 80R13</td><td>57.95</td><td>52.00</td></tr> <tr><td>P165 / 80R13</td><td>63.95</td><td>57.50</td></tr> <tr><td>P175 / 80R13</td><td>66.95</td><td>60.00</td></tr> <tr><td>P185 / 80R13</td><td>69.95</td><td>63.00</td></tr> <tr><td>P185 / 75R14</td><td>73.95</td><td>66.50</td></tr> <tr><td>P195 / 75R14</td><td>76.95</td><td>69.00</td></tr> <tr><td>P205 / 75R14</td><td>79.95</td><td>72.00</td></tr> <tr><td>P205 / 75R15</td><td>83.95</td><td>75.50</td></tr> <tr><td>P215 / 75R15</td><td>87.95</td><td>79.00</td></tr> <tr><td>P225 / 75R15</td><td>94.95</td><td>85.50</td></tr> <tr><td>P235 / 75R15</td><td>99.95</td><td>91.00</td></tr> </tbody> </table> <p>Ameri * Way dans certains cas</p>	Flanc blanc	Bas prix rég.	Prix écrasés	P155 / 80R13	57.95	52.00	P165 / 80R13	63.95	57.50	P175 / 80R13	66.95	60.00	P185 / 80R13	69.95	63.00	P185 / 75R14	73.95	66.50	P195 / 75R14	76.95	69.00	P205 / 75R14	79.95	72.00	P205 / 75R15	83.95	75.50	P215 / 75R15	87.95	79.00	P225 / 75R15	94.95	85.50	P235 / 75R15	99.95	91.00
Flanc blanc	Bas prix rég.	Prix écrasés																																																																																											
P155 / 80R13	56.95	51.00																																																																																											
P165 / 80R13	61.95	55.50																																																																																											
P175 / 80R13	64.95	58.50																																																																																											
P185 / 80R13	67.95	61.00																																																																																											
P185 / 75R14	74.95	67.50																																																																																											
P195 / 75R14	78.95	71.00																																																																																											
P205 / 75R14	82.95	74.50																																																																																											
P215 / 75R15	85.95	77.00																																																																																											
P225 / 75R15	90.95	81.50																																																																																											
P235 / 75R15	95.95	86.00																																																																																											
P235 / 75R15	104.95	94.50																																																																																											
Flanc noir	Bas prix rég.	Prix écrasés																																																																																											
750R16	142.00	130.50																																																																																											
875R16.5	151.00	139.00																																																																																											
950R16.5	165.00	152.00																																																																																											
215 / 85R16	149.00	137.00																																																																																											
235 / 85R16	173.00	159.00																																																																																											
Flanc blanc	Bas prix rég.	Prix écrasés																																																																																											
P155 / 80R13	57.95	52.00																																																																																											
P165 / 80R13	63.95	57.50																																																																																											
P175 / 80R13	66.95	60.00																																																																																											
P185 / 80R13	69.95	63.00																																																																																											
P185 / 75R14	73.95	66.50																																																																																											
P195 / 75R14	76.95	69.00																																																																																											
P205 / 75R14	79.95	72.00																																																																																											
P205 / 75R15	83.95	75.50																																																																																											
P215 / 75R15	87.95	79.00																																																																																											
P225 / 75R15	94.95	85.50																																																																																											
P235 / 75R15	99.95	91.00																																																																																											
<p><b>BRIDGESTONE</b></p> <p>UN RADIAL D'HIVER SUPÉRIEUR POUR VOTRE VOITURE</p> <p>Quel que soit le genre de voiture que vous conduisez: nord-américaine, importée, traction avant ou arrière, les radiaux d'hiver Bridgestone apportent sécurité, confiance et manœuvrabilité supérieure dans la neige et sur la glace.</p> <p><b>POSE GRATUITE</b></p> <p>Garantie contre les risques routiers. En vigueur jusqu'au 5 novembre dans tous les magasins CTR participants.</p>	<p><b>WT-03</b> pneu à neige et glace</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flanc noir</th> <th>Bas prix rég.</th> <th>Prix écrasés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>P145 / 80R12</td><td>71.95</td><td>63.50</td></tr> <tr><td>P155 / 80R12</td><td>74.95</td><td>66.50</td></tr> <tr><td>P145 / 80R13</td><td>67.95</td><td>60.00</td></tr> <tr><td>P155 / 80R13</td><td>79.95</td><td>70.50</td></tr> <tr><td>P165 / 80R13</td><td>85.95</td><td>76.50</td></tr> <tr><td>P175 / 80R13</td><td>98.95</td><td>88.00</td></tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flanc blanc</th> <th>Bas prix rég.</th> <th>Prix écrasés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>P185 / 75R13</td><td>99.95</td><td>89.00</td></tr> <tr><td>P185 / 75R14</td><td>106.95</td><td>94.50</td></tr> <tr><td>P195 / 75R14</td><td>113.95</td><td>101.50</td></tr> <tr><td>P205 / 75R14</td><td>118.95</td><td>106.00</td></tr> <tr><td>P205 / 75R15</td><td>123.95</td><td>109.50</td></tr> <tr><td>P215 / 75R15</td><td>133.95</td><td>118.50</td></tr> <tr><td>P225 / 75R15</td><td>142.95</td><td>126.50</td></tr> <tr><td>P235 / 75R15</td><td>147.95</td><td>131.00</td></tr> </tbody> </table>	Flanc noir	Bas prix rég.	Prix écrasés	P145 / 80R12	71.95	63.50	P155 / 80R12	74.95	66.50	P145 / 80R13	67.95	60.00	P155 / 80R13	79.95	70.50	P165 / 80R13	85.95	76.50	P175 / 80R13	98.95	88.00	Flanc blanc	Bas prix rég.	Prix écrasés	P185 / 75R13	99.95	89.00	P185 / 75R14	106.95	94.50	P195 / 75R14	113.95	101.50	P205 / 75R14	118.95	106.00	P205 / 75R15	123.95	109.50	P215 / 75R15	133.95	118.50	P225 / 75R15	142.95	126.50	P235 / 75R15	147.95	131.00	<p><b>WT-02</b> pneu à neige et glace</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flanc noir</th> <th>Bas prix rég.</th> <th>Prix écrasés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>P165 / 70R13</td><td>89.95</td><td>80.00</td></tr> <tr><td>P175 / 70R13</td><td>99.95</td><td>88.00</td></tr> <tr><td>P185 / 70R13</td><td>106.95</td><td>95.00</td></tr> <tr><td>P195 / 70R13</td><td>114.95</td><td>102.00</td></tr> <tr><td>P185 / 70R14</td><td>110.95</td><td>98.00</td></tr> <tr><td>P195 / 70R14</td><td>116.95</td><td>104.00</td></tr> <tr><td>P205 / 70R14</td><td>124.95</td><td>110.50</td></tr> </tbody> </table>	Flanc noir	Bas prix rég.	Prix écrasés	P165 / 70R13	89.95	80.00	P175 / 70R13	99.95	88.00	P185 / 70R13	106.95	95.00	P195 / 70R13	114.95	102.00	P185 / 70R14	110.95	98.00	P195 / 70R14	116.95	104.00	P205 / 70R14	124.95	110.50	<p><b>WT-01</b> pneu à neige et glace</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flanc noir</th> <th>Bas prix rég.</th> <th>Prix écrasés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>P185 / 60R14</td><td>112.95</td><td>100.00</td></tr> <tr><td>P195 / 60R14</td><td>117.95</td><td>105.50</td></tr> <tr><td>P195 / 60R15</td><td>126.95</td><td>113.00</td></tr> <tr><td>P205 / 60R15</td><td>136.95</td><td>121.50</td></tr> <tr><td>P215 / 60R15</td><td>148.95</td><td>132.50</td></tr> </tbody> </table>	Flanc noir	Bas prix rég.	Prix écrasés	P185 / 60R14	112.95	100.00	P195 / 60R14	117.95	105.50	P195 / 60R15	126.95	113.00	P205 / 60R15	136.95	121.50	P215 / 60R15	148.95	132.50
Flanc noir	Bas prix rég.	Prix écrasés																																																																																											
P145 / 80R12	71.95	63.50																																																																																											
P155 / 80R12	74.95	66.50																																																																																											
P145 / 80R13	67.95	60.00																																																																																											
P155 / 80R13	79.95	70.50																																																																																											
P165 / 80R13	85.95	76.50																																																																																											
P175 / 80R13	98.95	88.00																																																																																											
Flanc blanc	Bas prix rég.	Prix écrasés																																																																																											
P185 / 75R13	99.95	89.00																																																																																											
P185 / 75R14	106.95	94.50																																																																																											
P195 / 75R14	113.95	101.50																																																																																											
P205 / 75R14	118.95	106.00																																																																																											
P205 / 75R15	123.95	109.50																																																																																											
P215 / 75R15	133.95	118.50																																																																																											
P225 / 75R15	142.95	126.50																																																																																											
P235 / 75R15	147.95	131.00																																																																																											
Flanc noir	Bas prix rég.	Prix écrasés																																																																																											
P165 / 70R13	89.95	80.00																																																																																											
P175 / 70R13	99.95	88.00																																																																																											
P185 / 70R13	106.95	95.00																																																																																											
P195 / 70R13	114.95	102.00																																																																																											
P185 / 70R14	110.95	98.00																																																																																											
P195 / 70R14	116.95	104.00																																																																																											
P205 / 70R14	124.95	110.50																																																																																											
Flanc noir	Bas prix rég.	Prix écrasés																																																																																											
P185 / 60R14	112.95	100.00																																																																																											
P195 / 60R14	117.95	105.50																																																																																											
P195 / 60R15	126.95	113.00																																																																																											
P205 / 60R15	136.95	121.50																																																																																											
P215 / 60R15	148.95	132.50																																																																																											
<p><b>CTR</b> SERVICE DE PNEUS CTR LTÉE</p>	<p>681-0511 627-0940 862-2011 827-2868 338-3551 665-2541 962-3845 784-2555 723-6553</p>	<p>VILLE VANIER, Suspension &amp; Freins Vanier ANCIENNE-LORETTE, Pneus Bazar LIMOILOU, Pneus Bazar ST-ROMUALD, Service de Pneus Roger Dufour MONTMAGNY, Atelier de pneus Montmagny BAIE-COMEAU, Service de pneus CTR CHANDLER, Pneus Clermont GASPÉ, Service de pneus Clermont ST-PAMPHILE, Service de pneus CTR err. WABUSH, Parc industriel</p> <p>683-3651 872-6099 522-1130 839-4197 248-0202 589-2046 689-4393 368-6844 356-3236 282-3662</p>	<p><b>NOUVEAU BEAUPORT</b> coin Seigneuriale et boul. Capitale Tel.: 667-9019</p> <p>Visa MasterCard Chèques personnels acceptés.</p>																																																																																										

**ELECTIONS 88**

# Chaque camp dit avoir gagné le débat

OTTAWA - Pendant que les trois chefs de parti s'affrontaient à la télévision, leurs principaux lieutenants ne ménageaient aucun effort en coulisses pour convaincre les journalistes que c'est leur patron qui avait gagné.

par MICHEL DAVID  
LE SOLEIL

Les Bernard Roy, Jean Bazin, André Ouellet, Jean Lapierre, Bruce Philipps, Bob Rae ne trouvaient pas de mots assez positifs pour décrire la performance de leur candidat.

« On voulait un débat sur le libre-échange, on l'a eu. Mulroney était sur la défensive », exultait le

coprésident de la campagne libérale et député sortant de Papi-neau, M. André Ouellet. Malgré le handicap que constituait, pour M. Turner, un débat de trois heures en français, M. Ouellet qualifiait sa performance de « remarquable » et prévoyait qu'il ferait encore mieux en anglais.

« Qu'est-ce qui est arrivé à Broadbent ? demandait le député libéral de Shefford, M. Jean Lapierre. On dirait qu'il est empaillé,

qu'il sort d'un salon funéraire.

On était plus mesuré dans les commentaires du côté conservateur. Le directeur des communications, Bruce Philipps, niait vertement que M. Turner ait réussi à placer M. Mulroney sur la défensive sur la question du libre-échange. Son ancien chef de cabinet, Bernard Roy, reconnaissait quand même qu'il ne s'attendait pas à ce qu'on s'attarde autant sur le sujet.

« En ce qui nous concerne, un match nul constituait une victoire », a expliqué M. Roy, satisfait du résultat obtenu. « On n'a rien appris, ce soir, mais les deux

hommes (Turner et Mulroney) ont présenté leur point de vue éloquentement ».

Les néo-démocrates ont été les plus discrets dans leurs commentaires. Le chef du NPD ontarien, M. Bob Rae, de même que le journaliste-candidate dans Saint-Hyacinthe, Mme Hélène Narayana, se disaient bien sûr satisfaits, mais il est évident que le français laborieux de M. Broadbent s'est révélé un lourd handicap.

### Avant le débat

Quand les trois chefs sont arrivés aux studios de CJOH (CTV), dans la banlieue d'Ottawa, une centaine de partisans de M. Mulroney et autant de libéraux les attendaient. Le « O Canada » répondait au « Free trade, free trade ». On n'a pas vu les partisans de M. Broadbent.

Les trois chefs se sont livrés à une brève séance de photo sur le plateau une demi-heure avant le débat. Seuls MM. Mulroney et Broadbent sont allés serrer la main des trois journalistes qui devaient les interroger. Ils se sont ensuite retirés dans leur roulotte jusqu'à 20 heures.

Près de 200 journalistes avaient été accrédités pour suivre le débat sur des appareils de télévision. Quand ils ont découvert qu'on ne leur avait installé aucun téléphone, à cause de la grève de Bell, les trois quarts ont préféré travailler à leur bureau ou à leur chambre d'hôtel.

# La question féminine n'a soulevé aucun échange palpitant

OTTAWA - Le face-à-face d'une heure sur la condition féminine, dans le cadre du débat des chefs, a eu le souffle relativement court.

Sans une question sur le trafic des stupéfiants et un retour sur la feuille de route conservatrice en matière de sécurité sociale, cette tranche d'une heure aurait été forcément écourtée.

En fait, seule l'émotive nécessité d'une nouvelle législation sur l'avortement relevait, d'une certaine façon, de la condition féminine.

Les autres sujets abordés - les garderies, la pornographie, la précarité de la main-d'œuvre dans les secteurs mous, en particulier le textile et les services - intéressent au même titre hommes et femmes.

En somme, ce n'est pas aux trois chefs qu'il faut en tenir rigueur, mais plutôt aux trois interviewers qui ne semblent pas avoir trouvé dans le thème général suffisamment d'intérêt pour cuisiner davantage leurs invités.

Un volet de ce débat-fléuve qui, au demeurant, n'a fait l'objet d'aucun échange vraiment palpitant et éclairant.

Sinon que dans le dossier de

l'avortement, le premier ministre Mulroney a préféré l'esquive à un engagement ferme de présenter un projet de loi peu après la convocation des chambres pour combler le vide juridique laissé par la décision de la Cour suprême.

Son vis-à-vis libéral venait juste de prendre un tel engagement, soit après consultation de la nouvelle députation et une vérification sur le plan juridique.

Par contre, M. Mulroney a rappelé sa position personnelle contre le libre choix, cependant que M. Turner, comme à l'accoutumée, s'est refusé à la dévoiler.

Par ailleurs, le chef néo-démocrate Ed Broadbent qui croisait alors le fer avec John Turner, à eu, en matière de pornographie, une réponse pour le moins ambiguë.

Il a dit, en effet, qu'il s'opposait à tout matériel pornographique faisant appel à la violence ou mettant en cause des enfants, mais que pour le reste, c'était à toutes fins utiles l'affaire de chaque adulte.



Bernard ROY



Bruce PHILLIPS



André OUELLET

## C'EST L'TEMPS DE PASSER À MAZDA !

EN 1989, MAZDA VOUS OFFRE DES VÉHICULES AUX QUALITÉS ET AUX PERFORMANCES INSURPASSABLES !



MAZDA MPV

LA MAZDA MPV: UNE APPROCHE REVOLUTIONNAIRE DU TRANSPORT FAMILIAL POUR LES ANNEES 90.



MAZDA 323

LES PETITES "GRANDES ROUTIERES" MAZDA 323: HATCHBACKS, BERLINES, FAMILIALES, GT ET GTX.



MAZDA 626

LA LUXUEUSE MAZDA 626: LES PERFORMANCES D'UNE GRANDE ROUTIERE ET DE L'ESPACE POUR TOUTE LA FAMILLE.



MAZDA MX-6

LA MAZDA MX-6: UN COUPE SPORT DE LUXE A 5 PLACES AUX PERFORMANCES ETONNANTES.



MAZDA 929

LA MAZDA 929: UNE BERLINE DE LUXE, DE CONCEPTION MODERNE, CLASSEE PARMIS LES MEILLEURES DE SA CATEGORIE.



MAZDA RX-7

LA MAZDA RX-7: LA VOITURE SPORT LA PLUS POPULAIRE AU MONDE.



CAMIONNETTE MAZDA

LA CAMIONNETTE MAZDA: LA CAMIONNETTE IMPORTÉE LA PLUS VENDUE AU CANADA ET, DEPUIS 3 ANS, CELLE QUI SATISFAIT LE PLUS SES PROPRIÉTAIRES.\*

### AVEC EN PLUS, LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

Les autres véhicules de la gamme Mazda sont également disponibles. Les prix indiqués sont des prix de base. Les prix de vente peuvent varier en fonction des options. Les prix de vente incluent la TVA. Les prix de vente peuvent varier en fonction des options. Les prix de vente peuvent varier en fonction des options.



\* 1986 et 1987 J.D. Power & Associates camionnette CSI et 1988 camionnette de travail CSI - Satisfaction de l'ensemble des consommateurs pour la qualité du produit et le service après-vente.

Québec Chatelet Automobiles Ltée 1350 Boulevard 628-6336	Montréal Garage Marcel Villeneuve Inc. 1780 ouest, rue du Plateau 562-0245	St-Jov Jacques Girard Automobiles Inc. 650 rue Graham Bell 687-0753	Pincourt A. Lachance Automobile Inc. 529 Route Kennedy 637-8897	Therford Mines Centre de L'Auto Amiante Inc. 410 sud, boul. Smith 338-4094	St. Georges de Beauport Automobiles Sittelle 15300 boul. Lacerte 228-1815
Québec Rendez-Vous Mazda 1615 boul. Henri Bourassa 329-8531	Rimouski Automobiles R.P. Inc. 433 boul. Ste-Anne Pointe au Pier 723-7888	Dérouville Maurice Côté Automobiles Inc. 637 rue St-Louis 662-2124	St-François de Beaurivage Automobiles M. Blais 402, rue Prince-Philippe 348-2222	Rivière du Loup Voyer Automobile Inc. 160 Fraser 662-3263	Grande Rivière Lloyd Sutton Auto 89 Grande Allée 685-2274
					Blanc Sablon Mazda Cote-Nord 791 boul. La Salle 246-0202

**RAPIDE, EFFICACE, ABORDABLE**  
**Parlez l'anglais pour seulement 199.00\$\***

Vous pouvez maintenant profiter du même enseignement de haute qualité qu'offre Berlitz dans ses programmes privés, pour seulement 6 \$ la leçon.

- Un prix extraordinaire. Le forfait comprend 27 leçons, un manuel et les droits d'inscription.
- Apprenez dans une ambiance amicale et détendue, en groupes de 5 à 7 étudiants.
- Nos instructeurs qualifiés parlent couramment la langue qu'ils enseignent.
- Cours offerts le soir ou le samedi.

\*S'applique à un minimum de 5 étudiants.  
En raison du nombre limité de places disponibles, il est recommandé de s'inscrire le plus tôt possible. Appelez dès aujourd'hui et renseignez-vous sur le programme Club Berlitz.

Cours aussi offerts dans d'autres langues.



5 Place Québec  
529-6161

Montreal, Québec, Trois Rivières, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary, Vancouver

## CADRE! INGÉNIERIE! PRODUCTION!

Soyez présent

**5<sup>e</sup> Exposition Industrielle de Québec**

Centre Municipal des Congrès, Québec

Les 25, 26 et 27 octobre 88

- Venez voir les compagnies qui exposent la machinerie, l'équipement, la fourniture et les services pour la production industrielle, l'ingénierie et la maintenance.

Joignez-vous à ceux qui désirent:

- accroître la productivité
- accroître la qualité
- accroître l'efficacité

Horaires de l'Exposition  
12 h à 21 h

Exposition professionnelle — 18 ans et plus

Épargnez 5\$ sur l'inscription

Découpez et apportez à l'Exposition pour

**Entrée gratuite!**

N'oubliez pas!

# Liste des candidats du Québec, comté par comté

Entre parenthèses, après le nom de la circonscription, se trouvent le parti gagnant à la dernière élection et la majorité calculée par Elections Canada comme si les nouvelles limites avaient été appliquées au scrutin général du 4 septembre 1984. On n'a pas tenu compte des résultats des dernières élections partielles. Les nouvelles circonscriptions sont identifiées par la mention (Nouv.).

Légende : Lib — Libéral; PC — Parti conservateur; NPD — Nouveau Parti démocratique; CS — Crédit social; Ltre — Libéral; Comm — Communiste; Rhino — Parti rhinocéros; PV — Parti vert; CoR — Confederation of Regions Western Party; PRC — Parti pour la République du Canada; PHC — Parti de l'héritage chrétien du Canada; Ind — Indépendant; x — député au dernier Parlement.

## Abitibi

(PC 8,326)  
— Gerry Lemoyne (NPD), Normand Michaud (Lib), x-Guy St-Julien (PC)

## Argenteuil-Papineau

(PC 9,032)  
— x-Lise Bourgault (PC), Peter Georgakakos (Lib), Marc-André Paré (NPD)

## Beauce

(PC 5,632)  
— x-Gilles Bernier (PC), Pierre-Maurice Vachon (Lib), Danielle Wolfe (NPD)

## Beauharnois-Salaberry

(PC 16,391)  
— Luc Bergevin (PV), Robert Joseph Hamon (Rhino), x-Jean-Guy Hudon (PC), Linda Julien (Lib), Daniel Payette (NPD)

## Bellechasse

(PC 10,657)  
— Claudette Beaulieu (Lib), x-Pierre Blais (PC), Gilles Papillon (NPD), Alain Raby (PV)

## Berthier-Montcalm

(PC 24,775)  
— Pierre Ares (NPD), x-Robert de Cotret (PC), Maurice Roberge (Lib), Robert Sylvestre (PV), Antonio Yanakis (Ind)

## Blainville-Deux-Montagnes

(PC 4,968)  
— Gilles Gervais (PRC), Gilles Libellule Lehoux (Rhino), Louise Tremblay-Hinton (NPD), x-Monique Landry (PC), Zsolt Pogany (Lib)

## Bonaventure-Îles-de-la-Madeleine

(PC 781)  
— x-Darryl Gray (PC), Germaine Poirier (NPD), Lyse Routhier (Lib)

## Brome-Missisquoi

(PC 5,763)  
— André Bachand (Lib), x-Gabrielle Bertrand (PC), Paul Vachon (NPD)

## Chambly

(PC 10,718)  
— Stéphane Desmarteau (Rhino), Phil Edmonston (NPD), x-Richard Grisé (PC), Bernard Loiselle (Lib), Gilles Racine (CoR)

## Champlain

(PC 13,264)  
— André Burke (Lib), x-Michel Champagne (PC), Jocelyn Crête (NPD)

## Charlesbourg

(PC 11,107)  
— Denis Courteau (NPD), x-Monique Tardif (PC), Paul Vézina (Lib)

## Charlevoix

(PC 17,478)  
— Martin Cauchon (Lib), François Yo Gourd (Rhino), Kenneth Choquette (NPD), x-Brian Mulroney (PC)

## Châteauguay

(PC 5,143)  
— Jean-Marc Fournier (Lib), Pierre Héty (NPD), x-Ricardo Lopez (PC), Hubert Le Tube Simon (Rhino), André Turcot (Ind)

## Chicoutimi

(PC 15,037)  
— Mustapha El Ayoubi (NPD), Laval Gauthier (Lib), x-André Harvey (PC)

## Drummond

(PC 9,313)  
— Ferdinand Berner (NPD), x-Jean-Guy Guilbault (PC), Jean-Claude Lagacé (Lib)

## Frontenac

(PC 18,095)  
— Jean Guernon (PV), Claude L'Heureux (NPD), x-Marcel Masse (PC), Réal Patry (Lib)

## Gaspé

(PC 9,186)  
— Yvon Dubé (Ind), Lucky Loque Francis Mainville (Rhino), x-Charles-Eugène Marin (PC), Bertrand Rhéal (NPD), Delton Sams (Lib)

## Gatineau-La Lièvre

(PC 8,298)  
— Mark Assad (Lib), Nicole Leblanc (Ind), x-Claudy Mailly (PC), Marius Tremblay (NPD), Daniel Le Lièvre Villeneuve (Rhino)

## Hull-Aylmer

(Lib 1,531)  
— Glen Kealey (Ind), Serge Lafortune (Ind), Danielle Lapointe-Vienneau (NPD), Nicole Morreault (PC), Denis Le Citron Patenaude (Rhino), Gilles Rocheleau (Lib)

## Joliette

(PC 23,661)  
— Denis Coderre (Lib), Jean-François Desroches (Ind), Claude Héty (NPD), Gaby Larrivé (PC), Gaëtan Riopel-Savignac (PV), François Roy (PRC)

## Jonquière

(PC 4,142)  
— x-Jean-Pierre Blackburn (PC), Françoise Gauthier (NPD), Laval Tremblay (Lib)

## Kamouraska-Rivière-du-Loup

(PC 6,890)  
— Carbo Bilodeau (PV), Gilles Desjardins (Lib), Pierre-Paul Malenfant (Ind), x-André Plourde (PC), Maurice Tremblay (NPD)

## Lac-Saint-Jean

(PC 10,347)  
— Bertrand Bouchard (Lib), x-Lucien Bouchard (PC), Jean Paradis (NPD)

## Langelier

(PC 4,283)  
— Gilles Fontaine (PV), Pauline Gingras (NPD), Marielle Guay-Mignault (Lib), Gilles Loiselle (PC), Alexandrie Roy (Ind), France Tremblay (Ind)

## La Prairie

(PC 1,587)  
— Marc-André Shakespeare Audet (Rhino), Pierre Deniger (Lib), Alain Gauthier (PRC), x-Fernand Jourdenais (PC), Bruce Katz (NPD)

## Laurentides

(PC 16,444)  
— Bill Clay (NPD), Serge Le Fakir Hébert (Rhino), Serge Paquette (Lib), Jacques Viens (PC), Jean Vigneault (PRC)

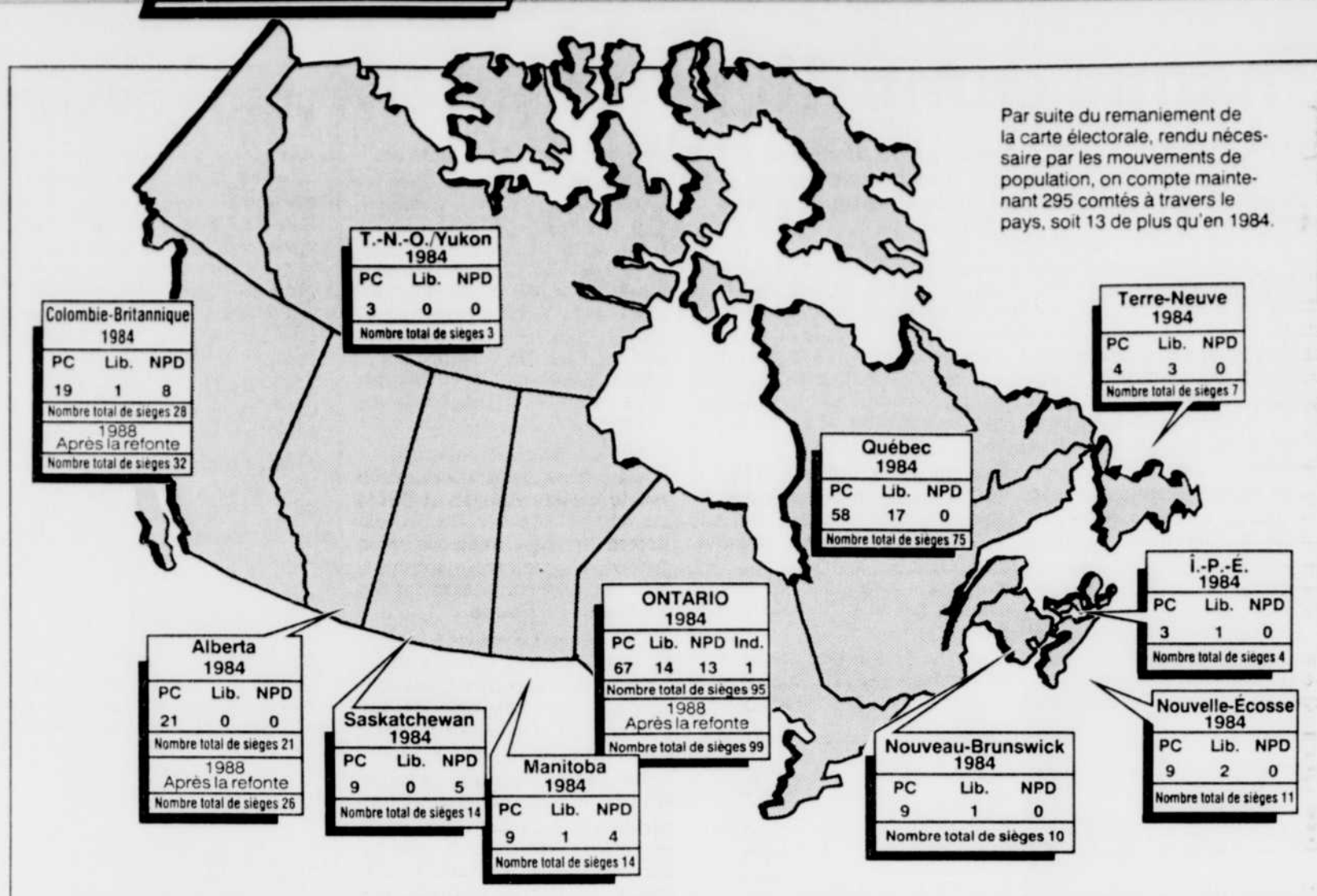
## Lévis

(PC 13,135)  
— x-Gabriel Fontaine (PC), Jean-Paul Harney (NPD), Jean-Paul Rhéaume (CS), Denis Sonier (Lib)

## Longueuil

(PC 7,651)  
— Louis Dubé (PRC), Michel Dupuy (Lib), Serge Lachapelle (Ind), Sylvie Legs Legault (Rhino), x-Nic LeBlanc (PC), Daniel Senz (NPD)

## ELECTIONS 88



## Lotbinière

(PC 2,934)  
— Richard Lacoursière (NPD), Pierre Lajeunesse (Lib), x-Maurice Tremblay (PC)

## Louis-Hébert

(PC 5,458)  
— Nicole Duplé (Lib), x-Suzanne Duplessis (PC), Pierre Lavoie (NPD), Eric Houllon Ouellet (Rhino)

## Manicouagan

(PC 12,182)  
— Sylvain Garneau (Lib), Carol Guay (NPD), Charles A. Langlois (PC), Allan John York (CoR)

## Matapédia-Matane

(PC 8,460)  
— Claude Canuel (Lib), Yves Côté (NPD), x-Jean-Luc Joncas (PC)

## Mégantic-Compton-Stanstead

(PC 10,250)  
— x-François Gérin (PC), Yvan Lanctôt (CS), Jean-Guy Landry (Lib), Jean-Pierre Walsh (NPD)

## Montmorency-Orléans

(PC 3,730)  
— Jean Bédard (Ind), Charles DeBlois (PC), Eric Gourdeau (NPD), Robert Paquet (Lib)

## Montréal Ahuntsic

(Lib 4,466)  
— Christine Dandenault (Ind), Suzanne Dagenais (Comm), x-Raymond Garneau (Lib), Vincent Guadagnano (NPD), Michel Mike Lime Imoges (PV), Daniel Roumain I Muresan (Rhino), Nicole Roy-Arcelin (PC), Denis Tremblay (PRC)

## Montréal Anjou-Rivières-des-Prairies

(PC 3,397)  
— Vincent Arciresi (Lib), Catherine Commandeur (Ind), Jean Corbeil (PC), Vincent Marchione (NPD), Mario Paul (PV)

## Montréal Bourassa

(Lib 919)  
— Patrick Pi L'Autre Cossette (Rhino), Daniel Côté (CoR), Claire Dasylva (Comm), Marie-Gibbeau (PC), Kéder Hyppolite (NPD), Gérard Ledoux (CS), x-Carlo Rossi (Lib), Stéphane Savard (Ind), Michel Szabo (PV)

## Montréal Duvernay

(PC 10,505)  
— Pierre Amaranian (Lib), Michel Agnaieff (NPD), Brigitte Bergeron (PRC), Emilien Martel (CS), x-Vincent Della Noce (PC)

## Montréal Hochelaga-Maisonnette

(PC 1,639)  
— Marie Chou Chou Chouinard (Rhino), Montserrat Escola (Comm), Marius Henry (PV), Allan Koury (PC), Sylvain Labelle (PRC), Serge Laprade (Lib), Gaëtan Nadeau (NPD), Christiane Robidoux (Ind)

## Montréal Lachine-Lac-Saint-Louis

(PC 10,047)  
— André Davignon (Ind), Victor Drury (Lib), Neal Ford (Ltre), Catherine Fortier (PRC), x-Bob Layton (PC), Marilyn K. Paxton (PV), Val Udvarhelyi (NPD)

## Montréal LaSalle-Emard

(PC 3,809)  
— Jean-Claude Bohrer (NPD), Ginette Boutet (Ind), Ginette Gauthier (Comm), Nancy Guice (PCR), x-Claude Lanthier (PC), Paul Martin (Lib)

## Montréal Laurier-Sainte-Marie

(Lib 3,042)  
— François Beaulne (NPD), Philippe Champagne (PV), Sonia Chatouille Côté (Rhino), Daniel Gonzales (PRC), x-Charles Hamelin (PC), Hélène Héroux (Ind), x-Jean-Claude Malépart (Lib), Marianne Roy (Comm)

## Montréal Laval

(PC 5,474)  
— Paul Cappon (NPD), Céline Huelvieux-Payette (Lib), Mario Ouellet (PCR), x-Guy Ricard (PC)

## Montréal Laval-des-Rapides

(PC 4,296)  
— François Arsenault (Lib), John Shatilla (NPD), Jacques Tetreault (PC), Pierre Vigneault (PRC)

## Montréal Mercier

(PC 8,474)  
— Luc Chouinard (Lib), André Cloutier (Comm), André Cordeau (NPD), Jean-Pierre Ginchereau (Ind), Jean-Claude Stardust Gouin (Rhino), x-Carole Jacques (PC), Denise Saint-Louis (CoR)

## Montréal Mont-Royal

(Lib 4,626)  
— Tariq Alvi (NPD), x-Sheila Finestone (Lib), Paul G. Fraleigh (PRC), Barry Goodman (Ind), Lady Be Ann Poulin (Rhino), Robert Presser (PC), Daniel Reicher (PV), Abe Rosner (Ind)

## Montréal Notre-Dame-de-Grâce

(Lib 4,742)  
— Robert Admas (PHC), x-Warren Allmand (Lib), Stéphane A. Bruneau (PV), Samir Chebeir (PC), Al Feldman (Rhino), Margaret Frain (Ind), Maria Peluso (NPD), Léon Plourde (PRC), Earl Wertheimer (Ltre)

## Montréal Outremont

(Lib 5,226)  
— Harriett Fels (PV), J.-Pierre Hogue (PC), Guy Huard (PRC), Monique Marcotte (Comm), Milenko P. Milijević (Rhino), Louise O'Neill (NPD), x-Lucie Pépin (Lib)

## Montréal Papineau-Saint-Michel

(Lib 2,824)  
— Giovanni Adamo (NPD), Normand Bélanger (PRC), Line Chabot (Comm), Carole Ola Clermont (Rhino), Michel Dugré (Ind), x-André Ouellet (Lib), Francine Tremblay (Ind), H. Joseph Vega (PV), Frank Venneri (PC)

## Montréal Pierrefonds-Dollard

(PC 10,147)  
— Bernard Patry (Lib), Michel Haddad (PRC), Jean-François Lafond (Rhino), Pierre Razik (NPD), Hugh Rowe (Ltre), William Short (Ind), x-Gerry Weiner (PC)

## Montréal Rosemont

(PC 3,008)  
— Sylvain Auclair (PV), Arnold August (Ind), x-Suzanne Blais-Grenier (Ind), Christiane Deland-Gervais (PRC), Dollard Desjardins (CS), x-Jacques Guilbault (Lib), Christian Nettoyeur Jolicoeur (Rhino), Léo Larocque (Ind), Giuseppe Sciortino (NPD), Benoit Tremblay (PC), Gaëtan Trudel (Comm)

## Montréal Saint-Denis

(Lib 4,889)  
— Nancy Duchaine (PRC), Doris Lacroix (CS), Jaime Llambias-Wolff (NPD), Panagiotis Macrisopoulos (Ind), René E. Pratte (PV), Madeleine Provost (PC), x-Marcel Prud'homme (Lib), Chérubin Guy Roy (Rhino), Samuel Walsh (Comm)

## Montréal Saint-Henri-Westmount

(Lib 3,024)  
— Frank Auf der Maur (Ind), x-David Berger (Lib), Pierre Chénier (Ind), Richard Gaunt (Ind), John McGill Jagiellowicz (Rhino), Keith MacLellan (PC), Brian McLoughlin (PV), Ruth Rose (NPD), Joyce Willert (Ltre)

## Montréal Saint-Laurent

(Lib 4,025)  
— Lyse Hubert-Bennett (PC), Michelle Dufort (Ind), Alain Hickson (PV), Sid Ingman (NPD), Shirley Maheu (Lib), Joakim Simon (PRC)

## Montréal Saint-Léonard

(Lib 4,797)  
— Marc Beaudoin (PC), Rolf Bramann (PV), x-Alfonso Gagliano (Lib), Michel Roche (NPD)

## Montréal Vaudreuil

(PC 12,787)  
— Suzanne Aubertin (NPD), Jean Blais (Lib), x-Pierre H. Cadieux (PC), Yves-Marie Christin (PV), Maureen DeCelles (Rhino), Momcilo Isajlovic (CoR)

## Montréal Verdun-Saint-Paul

(PC 1,083)  
— Claude Brosseau (PRC), x-Gilbert Chartrand (PC), Jan-Marc Lavergne (PV), Raymond R. L. Lavigne (Lib), Irène Maman Mayer (Rhino), Alain Tassé (NPD), Yvon Turgeon (Ind)

## Pontiac-Gatineau-Labelle

(PC 12,473)  
— x-Barry Moore (PC), Brian Murphy (Lib), John Trent (NPD)

## Portneuf

(PC 4,641)  
— Reynald Desrochers (PV), x-Marc Ferland (PC), Jean-Marie Fiset (NPD), Paulin Plamondon (Lib)

## Québec-Est

(PC 10,090)  
— Reine Biron (PV), Rémi Bujold (Lib), Yvon Côté (PC), Jeanne Lalanne (NPD), Jean-François Lehoux (Rhino), Claude Moreau (Ind), x-Marcel R. Tremblay (PC)

## Richelieu

(PC 13,722)  
— Gaston Dupuis (NPD), Yvon Hébert (Lib), Jacqueline Plamondon (PV), x-Louis Plamondon (PC), Paul Poison Hevey (Rhino)

## Richmond-Wolfe

(Lib 3,618)  
— Yvon Côté (PC), Jean Marceau (Rhino), Marc-André Pélouquin (NPD), x-Alain Tardif (Lib)

## Rimouski-Témiscouata

(PC 9,195)  
— Eudore Allard (Ind), Pierre Boisjoly (NPD), Eva Côté (Lib), x-Monique Vézina (PC)

## Roberval

(PC 10,542)  
— x-Benoit Bouchard (PC), Martin Cauvier (Lib), Réjean Lancette (NPD), Mémile Michel Simard (Rhino)

## Saint-Hubert

(PC 8,433)  
— Nicole Desranleau (NPD), Raymond Dupont (Lib), Patricia Métivier (PV), Jean Nonobstant Thibault (Rhino), Jean-Sébastien Tremblay (PRC), Pierrette Venne (PC)

## Saint-Hyacinthe-Bagot

(PC 1,282)  
— x-Andrée Champagne (PC), Michel Gaudette (Lib), Hélène Lortie-Narayana (NPD)

## Saint-Jean

(PC 14,407)  
— Clément Couture (PC), Gilles Dolbec (Lib), Sylvio Dubois (Rhino), Reseq Faraj (NPD)

## Saint-Maurice

(Lib 7,678)  
— Yvon Milette (Lib), Denis Pronovost (PC), Claude Rompré (NPD)

## Shefford

(Lib 1,706)  
— Danielle Côté (PC), x-Jean Lapierre (Lib), Paul Pearson (NPD)

## Sherbrooke

(PC 9,652)  
— x-Jean-J. Charest (PC), Normand Guy (Ind), Bébé Sept Heures Pierre Granger (Rhino), Yves Lawler (Comm), Alain Poirier (NPD), Dennis Wood (Lib)

## Témiscamingue

(PC 6,794)  
— x-Gabriel Desjardins (PC), Laurent Guertin (Lib), Jean Ouellet (Rhino), Rémy Trudel (NPD)

## Terrebonne

(PC 19,631)  
— Claire Brouillet (Lib), Alain Cowboy De Lagrave (Rhino), Jean-Marc Robitaille (PC), x-Robert Toupin (Ind), Lauraine Vaillancourt (NPD)

## Trois-Rivières

(PC 16,443)  
— Lise Ethier (Ind), Nick Papiarakis (Lib), Danielle La Chicane Saint-Laurent (Rhino), Josée Trudel (NPD), x-Pierre Vincent (PC)

## Verchères

(PC 13,812)  
— Michel Ben 97 Benoit (Rhino), x-Marcel Danis (PC), Maria Jean (NPD), Maurice LeMoine (Lib)

LE MONDE

# L'OLP tente d'influencer les élections israéliennes

NICOSIE (AFP, NYTNS, Reuter) - L'initiative diplomatique extraordinaire en faveur d'une conférence internationale de paix, entreprise par trois pays arabes modérés ainsi que par l'OLP, à quelques jours des élections israéliennes et américaines, place les électeurs israéliens en face d'un choix, tandis qu'elle vise à opposer à l'intransigeance de la Syrie un nouvel axe arabe modéré, estiment les observateurs dans la région.

Cette initiative, particulièrement de la part de l'OLP, semble faire partie d'une stratégie arabe en développement visant à tenter de miner le premier ministre Yitzhak Shamir en décrivant une victoire de son parti, le Likoud, comme une promesse de conflits. L'initiative ne cherche pas toutefois à appuyer explicitement le Parti tra-

vailleiste de M. Shimon Peres. Cependant, selon les analystes, le geste pose par l'OLP pourrait nuire à M. Peres, d'autant plus que les sondages indiquent que les partis sont pratiquement à égalité dans la course à l'élection du 1er novembre.

Le roi Hussein de Jordanie et M. Arafat, réunis samedi à Aqaba à l'initiative du président égyptien

Hosni Moubarak, répondent ainsi, soulignent les observateurs, aux vœux des États-Unis et à ceux du chef du Parti travailliste israélien Shimon Peres, qui prône l'option jordanienne dans les territoires occupés de Cisjordanie et de Gaza.

La reprise de la coordination politique entre Amman et l'OLP, suspendue en février 1986, et leur accord sur une « éventuelle union confédérale palestinienne », va fortement peser sur les élections israéliennes.

Cité hier par la presse du Caire, M. Arafat a souligné à ce sujet: « Nous avons adressé un message aux électeurs israéliens en les interrogeant s'ils allaient voter pour la guerre ou pour la paix ».

Par ailleurs, Amman, Le Caire et l'OLP rejoints par Bagdad ont décidé d'étendre leur action commune au Liban en réclamant un sommet arabe extraordinaire consacré à la crise libanaise. Selon M. Arafat, l'Irak a même offert d'accueillir un tel sommet. Hier, les Emirats arabes unis ont officiellement demandé à la Ligue arabe la convocation d'un tel sommet.

### Un autre raid israélien

Entre-temps, Israël a lancé, hier, un nouveau raid aérien au Liban et massé d'importants renforts de troupes à sa frontière nord, moins d'une semaine après l'attaque-suicide d'un jeune intégriste qui a tué huit militaires israéliens au Liban-Sud.

Ce raid, qui a fait un seul blessé, à moins de deux kilomètres des positions syriennes, est interprété par les observateurs à Jérusalem comme une mise en garde directe d'Israël à la Syrie.

Il s'agissait du 17ème raid israélien au Liban cette année et le deuxième au cours des quatre derniers jours.



### Rencontre de Chypriotes-turcs et grecs

Pour la première fois depuis 1974 et la division de Chypre à la suite de l'occupation d'une partie de l'île par l'armée turque, Chypriotes-grecs et Chypriotes-turcs ont eu, hier, l'occasion de se rencontrer, dans le cadre d'une « journée portes ouvertes » organisée dans la zone tampon séparant les deux secteurs de l'île pour célébrer à la fois la « journée des Nations unies » et la récente attribution du prix Nobel de la paix aux forces de paix de l'organisation internationale, l'UNFICYP (Forces de l'ONU à Chypre). Tous les Chypriotes y avaient été invités par voie de presse.

# Soviétiques au secours des deux baleines grises

BARROW, Alaska (AP, Reuter, AFP) — Deux brise-glace soviétiques faisaient route hier vers les eaux américaines pour se joindre aux équipes de sauveteurs qui tentent depuis quelques jours de libérer des glaces deux baleines grises au large de l'Alaska.

L'Amiral Makarov et le Vladimir Arseniev, qui en 1985 avaient fait jouer de la musique classique pour conduire vers le large 1.000 baleines blanches coincées dans la mer de Béring, étaient attendus dans la région au cours de la nuit dernière.

Les deux bateaux, qui ont un tirant d'eau de 10 et 12 mètres, soit en moyenne le double de celui de la zone dans laquelle sont emprisonnées les baleines, pourraient servir à ouvrir un chenal du côté de la haute mer, qui pourrait être par la suite relié à toute la série de fissures qui existent encore dans la banquise en formation.

Travaillant jour et nuit, les sauveteurs ont creusé une série de trous se dirigeant vers la mer

libre, sur une longueur de près d'un kilomètre et les baleines, apparemment attirées par le bruit des tronçonneuses et la lumière, se sont déplacées lentement de l'un à l'autre au cours du week-end. Il reste toutefois encore plus de 6 km à parcourir jusqu'à la mer.

D'autre part, un avion-cargo C5-A « Galaxy » de l'armée de l'air américaine, a apporté sur place dimanche une drague destinée aux opérations dans les régions polaires.

Si toutes les autres tentatives échouent, les sauveteurs vont essayer de transporter les baleines par hélicoptère, a-t-on indiqué hier.

● ARGENTERIE ● CUIVRE  
● MIROIR ● CHAUDRONS  
● RÉPARATIONS  
● ÉTAMAGE ● POLISSAGE  
**HC** HÔPITAL DE CHAUDRONS  
QUÉBEC ENR. 687-2559

**COURS DE SERVICE au BAR**  
avec certificat  
de l'ÉCOLE des MAÎTRES  
au CHÂTEAU FRONTENAC  
avec la collaboration de la Distillerie Corby  
**COURS de CONNAISSANCES des VINS**  
Permis Culture professionnelle C.P. 1283, min. Éducation de Québec  
692-0310

VERRES DE CONTACT  
**CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE RICHARD**  
Gaetan Richard, md  
FRCS(C)  
1045, chemin Ste-Foy  
QUÉBEC  
Face Hôpital St-Sacrement  
683-4450

**SONATA**  
**LA PERFORMANCE HYUNDAI À QUÉBEC**  
Réservez votre balade d'essai de la voiture la plus performante de la lignée Hyundai

**LESSARD**  
659, Boul. St-Joseph  
Québec  
623-5471

L'ÉQUIPE LESSARD  
*Des Performeurs!*

Hyundai  
Vos vendeurs de voitures sont présents

Téléphonez à l'un de nos performeurs  
Guy Beaulieu  
André Brulotte  
François Lessard  
Yves Tremblay  
Hélène Marcil  
Thomas Picard

# Bush se défend des accusations de racisme lancées contre lui

WATERBURY (AFP, NYTNS) - Le vice-président George Bush s'est défendu hier des accusations de racisme lancées la veille contre la publicité qu'il donne au cas d'un repris de justice noir qui avait profité d'une sortie d'une prison du Massachusetts pour attaquer un couple de Blancs dans le Maryland, violant la femme.

« Ceci n'est en rien du racisme. C'est absolument ridicule », a déclaré M. Bush à Waterbury (Connecticut) où il faisait campagne hier. « Je soutiens à 100 pour 100 ces tracts », a-t-il ajouté à propos de la littérature électorale récemment diffusée dans l'État de New York et utilisant le cas de ce détenu, Willie Horton, pour affirmer que le rival du vice-président, Michael Dukakis, est « mou » contre le crime.

Le sénateur Lloyd Bentsen, colistier du candidat démocrate, et le

l'arrivée des gauchistes à la Maison-Blanche.

Le gouverneur du Massachusetts, qui a absolument besoin de marquer des points auprès de l'électorat pour rattraper le retard qu'il accuse dans les sondages, a transporté hier sa campagne en Californie, l'État le plus lourd dans la balance électorale, et a renouvelé ses attaques contre ce qu'il considère être « les distortions et les amalgames » de la campagne républicaine.

Les deux candidats se sont également affrontés à distance sur la question des impôts. Le candidat républicain a de nouveau accusé son rival de vouloir augmenter les impôts pour financer ses programmes sociaux et a défendu sa proposition de réduction des taxes sur les plus-values du capital.

**BESOIN D'UN COUP DE MAIN POUR VOTRE PUBLICITÉ?**

Pour vos prochaines annonces publiées dans Le Soleil, notre Service du marketing met une équipe de spécialistes à votre service. Qu'il s'agisse de planification budgétaire, création d'annonces et rédaction de textes, nos représentants, graphistes et rédacteurs-concepteurs vous feront de la bonne publicité!

Consultez votre représentant:  
**647-3435**

**LE SOLEIL**  
UN GRAND JOURNAL

# Négociations à Téhéran pour libérer les otages US au Liban

BEYROUTH (Reuter, AFP, AP) — De hauts responsables du Hezbollah, un groupe pro-iranien, se trouvent à Téhéran pour des pourparlers visant à assurer la libération des otages américains détenus au Liban, ont affirmé hier d'importantes sources musulmanes des services de sécurité.

Une source a précisé qu'au moins quatre responsables se trouvent à Téhéran depuis la semaine dernière pour discuter des façons de mettre un terme à l'affaire des otages.

Une autre source a dit que l'Iran avait demandé à ces responsables à Téhéran de « l'informer d'un accord en train de s'établir avec les Américains pour la libération des otages ». Selon cette source, ce qu'elle a appelé les quartiers pro-iraniens au Liban auraient déclaré que l'entente incluait un échange d'armes.

Les États-Unis ont dit la semaine dernière avoir rejeté une proposition de la part de marchands internationaux en armements visant la vente d'avions américains F-5 à l'Iran en échange des prisonniers américains.

Le Jihad islamique, qui détient deux otages américains, a déclaré dimanche qu'il leur arrivera malheur à moins que les États-Unis ne cessent leur appui à ce qu'il a appelé l'agression israélienne. Il s'agissait de la seconde menace de cette nature du groupe en trois jours.

On croit que le Hezbollah ou

Parti de Dieu est derrière l'enlèvement de certains des 17 otages étrangers détenus au Liban, dont neuf Américains. Il a toujours nié avoir des liens avec les ravisseurs.

## Mise en demeure

Par ailleurs, le Jihad islamique pro-iranien a mis en demeure hier l'Italie de revenir sur toutes les déclarations faites ces derniers jours sur les relations qu'entretiendrait avec lui une ressortissante libanaise arrêtée la semaine passée à l'aéroport de Milan.

Il s'agissait du troisième communiqué en quatre jours du Jihad qui détient, outre Anderson, un deuxième Américain: le doyen de la faculté d'agronomie de l'Université américaine de Beyrouth (AUB), Donald Sutherland, 56 ans.

Selon la police italienne, Aline Rizkallah, qui a été appréhendée jeudi, transportait dans ses bagages des faux dollars, de l'héroïne ainsi que des documents codés et des photos de deux otages dont un détenu par le Jihad, l'Américain Terry Anderson.

« Les liens politiques d'Aline Rizkallah avec des agents isra-

liens, son trafic de drogue et ses habitudes démontrent clairement qu'elle n'a aucun lien direct ou indirect avec nous », a affirmé le mouvement clandestin dans un communiqué parvenu à une agence de presse occidentale à Beyrouth-Ouest.

Un homme d'affaires possédant la double nationalité suisse et italienne, Aldo Anghessa, a été interpellé par les policiers à Milan peu après l'arrestation de Rizkallah. Il a été libéré après plusieurs heures d'interrogatoire.



Le chef de la police anti-terroriste de Milan, Achille Serra, fait voir la photo du journaliste américain détenu au Liban Terry Anderson, photo trouvée jeudi dernier dans les bagages d'Aline Rizkallah.

# Algérie: plus de liberté, mais pas de multipartisme

ALGER (AFP) — Maintien du système du parti unique, ouverture du FLN (Front national de libération) à tous les courants, liberté de candidature aux élections locales et législatives, plus de tutelle pour les organisations de masse et professionnelles: telles sont les grandes lignes des réformes politiques proposées hier par le président algérien Chadli Bendjedid.

Ces réformes seront débattues par la population, puis par le congrès du FLN début décembre, avant d'être soumises à un référendum au début de l'année prochaine, a annoncé un communiqué de la

présidence de la République, diffusé dans la soirée par la télévision, deux semaines après les émeutes du début du mois en Algérie.

« Il n'est en aucun cas possible d'établir le multipartisme avec des

milieux qui visent le pouvoir et l'obtention de privilèges dans le cadre d'une démocratie de façade », indique le communiqué de la présidence.

Cependant, « tous les courants et sensibilités » peuvent s'exprimer au sein du FLN, qui sera ouvert « à tous les citoyens ».

Le FLN sera profondément rénové, selon le communiqué. « Il doit se libérer définitivement de la participation à la gestion au sein de l'appareil d'État ». Il doit également « se libérer définitivement de la tendance à la mainmise directe sur les responsabilités dans l'appareil de l'État, dans les assemblées élues, dans le secteur économique et dans les organisations de masse professionnelle ». Enfin, il doit « mobiliser (ses militants) sur les lieux de travail et non dans ses structures ».

Quant aux organisations de masse et professionnelles, « elles se libèrent à partir de maintenant de toute tutelle structurelle imposée à leur activité et aux méthodes de désignation de leurs dirigeants », indique le communiqué. Elles « bénéficient de l'indépendance organique et du choix des hommes ».

Les élections aux assemblées populaires seront ouvertes à tous, selon le communiqué.

## En Bref

### ■ Une erreur de pilotage

BONN (AFP) — La catastrophe du meeting aérien fin août sur la base américaine de Ramstein (ouest de la RFA), qui a fait 69 morts, est due à une erreur de pilotage, selon le rapport d'une commission d'enquête internationale sur l'accident rendu public hier à Bonn. Selon le rapport des experts militaires ouest-allemands, américains et italiens, le pilote soliste de la formation d'acrobatie aérienne italienne « Frece tricolori » a commis une erreur de pilotage qui l'a fait accrocher deux autres appareils arrivant en sens inverse et l'a envoyé s'écraser en flammes dans la foule des spectateurs. Les organisateurs du meeting du 28 août dernier avaient respecté les mesures de sécurité, affirme le rapport. Les experts excluent toute défaillance technique comme origine de l'accident.

### ■ Premiers corps retirés

LONDRES (AFP) — La police a retiré hier les cinq premiers corps du module d'habitation de la plate-forme Piper Alpha qui avait explosé puis coulé le 6 juillet dernier au large d'Aberdeen (Écosse). L'inspection du module, remonté par de gigantesques grues le 15 octobre dernier, a commencé hier à Orkney (Écosse) pour retrouver les cadavres des 111 disparus de la catastrophe. L'examen complet du module et l'identification des corps par la police vont prendre plusieurs semaines, précise-t-on de même source. La plate-forme d'Occidental Petroleum avait explosé au large d'Aberdeen en faisant 167 victimes. Le quartier principal d'habitation où la plupart des victimes dormaient avait aussitôt sombré au fond de la mer du Nord.

### ■ New-Yorkais blessés

NEW YORK (AFP) — Neuf personnes ont été blessées et plusieurs autres seraient bloquées dans les décombres d'un immeuble de six étages qui s'est effondré hier après-midi dans le centre de New York, ont indiqué les pompiers. Selon les premières indications, il s'agirait de blessés légers, mais on ignorait tout du sort de cinq autres personnes qui pourraient se trouver encore dans l'immeuble qui s'est écroulé pour une raison indéterminée. Les pompiers ont arrêté les rames de métro pour éviter que les pans de murs encore debout ne s'effondrent sur elles et pour pouvoir entendre les appels éventuels de personnes ensevelies.

### ■ À la fois fils et frère

ROME (AFP) — Dernière innovation en matière de mères-porcieuses: une jeune Romaine a prêté son utérus à sa mère pour lui permettre d'avoir un enfant avec son second mari. Révélée dans une émission de la télévision, la nouvelle a fait hier la « une » de la presse italienne qui s'interroge sur la portée éthique de ce nouveau cas de mère-fille mettant au monde un fils-frère. Selon le quotidien *La Stampa*, les protagonistes — qui ont tenu à conserver l'anonymat — sont une femme de 48 ans, déjà mère de trois enfants d'un premier mariage, sa fille de 20 ans, et son second mari, âgé de 35 ans. La mère, soucieuse de consolider sa seconde union, souhaitait un enfant. Mais le médecin le lui déconseillait en raison de son état de santé, ses grossesses précédentes l'ayant éprouvée.

### ■ Capitaine inculpé

LE PIREE (AP) — Flavio Caminale, 45 ans, le capitaine du cargo italien entré vendredi en collision avec un navire de croisière grec dans le port du Pirée, a été inculpé hier d'homicide involontaire par le tribunal de la ville et écroué. Deux marins grecs avaient trouvé la mort lors de l'accident. Une jeune Britannique de 14 ans et un professeur sont portés disparus et présumés morts, selon le ministère de la Marine. Le capitaine Caminale a été inculpé d'homicide involontaire par négligence, à la suite d'infractions au code maritime.

# Certains ne veulent voir que le taux d'intérêt.



Ça compte... mais ce n'est pas tout.

### La souplesse... avec le Placement Royal\*\*

- authentique compte d'épargne personnel
- accès à votre argent en tout temps
- aucun montant limite (intérêt à compter d'un solde minimum de \$5,000)
- porte la garantie inconditionnelle de La Banque Royale du Canada
- taux avantageux jusqu'à

9.58<sup>0</sup>/<sub>100</sub>

### Le choix du terme... avec les Certificats de Placement\*

- choix du terme: 1, 2, 3, 4 ou 5 ans
- rapportent des intérêts à taux fixe
- aucun montant limite (dépot minimum de \$1,000)
- portent la garantie inconditionnelle de La Banque Royale du Canada
- taux avantageux jusqu'à

10.25<sup>0</sup>/<sub>100</sub>

### L'économie d'impôt... avec le Régime Enregistré d'Épargne-Retraite

- l'intérêt est également exempt d'impôt
- vaste choix d'options
- taux avantageux jusqu'à

10.50<sup>0</sup>/<sub>100</sub>

Ces placements sûrs et rentables offrent tous des taux d'intérêt très avantageux mais, comme vous le voyez, ils ont encore plus à offrir. Venez parler « placements sûrs » avec nos spécialistes; passez dès aujourd'hui à l'une de nos succursales.



**BANQUE ROYALE**

Taux en date du 24 octobre 1988. Renseignez-vous à l'importe quelle succursale de la Banque Royale pour le taux en vigueur.

\*Taux sur la base de la performance de la Banque Royale. \*\*Taux déposé de La Banque Royale du Canada.

Parlez-moi d'une banque... Royale!

## Hydro-Québec

### APPELS D'OFFRES

pour 14 h heure locale

FCP.86063.F le mardi 8 novembre 1988	FCP.86064.F le mardi 8 novembre 1988
CHARPENTES ET SUPPORTS EN ACIER GALVANISÉ POUR APPAREILLAGE À 25 ET 161 kV	CHARPENTES ET SUPPORTS EN ACIER GALVANISÉ POUR APPAREILLAGE À 25 ET 315 kV
Admissibilité: Place d'affaires au Québec	Admissibilité: Place d'affaires au Québec
Garantie de soumission: 10 000 \$	Garantie de soumission: 30 000 \$
Prix du document: 25 \$	Prix du document: 25 \$

LCP.80183.F le mardi 8 novembre 1988	LSM.87072.F le mardi 8 novembre 1988
TRAVERSÉE MURALE TYPE EXTERIEUR-INTERIEUR	FOURNITURE DE SILENCIEUX POUR LA RÉDUCTION DE BRUIT DU BÂTIMENT 315 kV POSTE GUY
Admissibilité: Place d'affaires au Québec	Admissibilité: Place d'affaires au Québec
Garantie de soumission: 10 000 \$	Garantie de soumission: 20 000 \$
Prix du document: 25 \$	Prix du document: 25 \$

Les conditions de chacun des appels d'offres sont précisées dans un document qui peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et 13 h 30 à 16 h 00 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC  
GROUPE EXPLOITATION  
Direction Approvisionnement de l'exploitation  
Service Achats, Contrats et Surplus d'actif  
8181 av. de l'Esplanade  
3<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec)  
H2P 2R5  
Pour renseignements:  
(514) 383-2500

Le montant de 25 \$ est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé ou de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service,  
Achats, Contrats et Surplus d'actif  
René Cantin, ing.

Pour les Certificats de Placement et le R.É.R., les taux indiqués sont valables pour une année. Pour le Placement Royal, le taux est appliqué sur la partie de votre solde qui excède \$50,000.00.

# Attentat en Afrique du Sud

WITBANK, Afrique du Sud (AFP) — Deux Noirs ont été tués et 35 autres personnes blessées hier matin par l'explosion d'une voiture piégée dans le centre de Witbank (environ 150 km à l'est de Johannesburg), a indiqué un porte-parole de la Police sud-africaine (SAP), le capitaine Ruben Bloomberg.

La bombe, qui a explosé vers 08H15, était placée dans un véhicule stationné près d'un centre commercial. De très forte puissance, elle a provoqué des dégâts matériels considérables.

Les 35 blessés sont 23 Blancs (10 femmes et 13 hommes), dont aucun n'est sérieusement atteint, et 12 Noirs (six femmes, dont l'une, grièvement blessée à une jambe, a été immédiatement opérée, et six hommes), a précisé ce porte-parole.

Cet attentat survient à l'avant-veille d'importantes élections municipales auxquelles, pour la première fois, participeront tous les groupes raciaux, mais de manière séparée, puisque l'apartheid impose des zones de résidence distinctes en fonction de la race.

La campagne électorale a été marquée par une recrudescence des incidents, le plus souvent des explosions de mines-ventouses ou des attaques visant le plus souvent des candidats indiens, métis ou noirs.

L'attentat de Witbank, le plus grave depuis l'explosion d'une autre voiture piégée qui avait deux morts le 2 juillet à Johannesburg devant le plus grand stade de la ville, est au moins le 32ème incident enregistré depuis le début du mois dans le pays, ce qui représente un chiffre déjà égal à celui du mois de septembre.

# Kohl plaide à Moscou pour la réunification allemande

MOSCOU (AFP) — Le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl a lancé un vibrant appel à la réunification de l'Allemagne et au libre mouvement des « biens et des idées » entre les pays d'Europe de l'Est et de l'Ouest, hier, lors de sa première journée d'entretiens à Moscou.

« La division de l'Allemagne est contre-nature », a dit M. Kohl dans un discours lors du dîner offert hier soir en son honneur au Kremlin par le chef de l'État et du parti soviétiques, M. Mikhaïl Gorbatchev.

« Nous respectons les frontières existantes, mais nous voulons que tous les Allemands — comme tous les autres Européens —, soient en mesure de choisir librement leur destin et de vivre en-

déjà fermé toutes les portes. « Il n'y a rien de plus dangereux pour la nouvelle vérité que les anciennes erreurs », avait-il souligné à propos de la question allemande en citant Goethe. Le numéro un soviétique avait ajouté que « le statut de Berlin ne doit pas changer ».

Le chancelier de RFA a néan-

moins salué la politique de réformes entreprise par M. Gorbatchev et a accueilli favorablement son idée de « maison commune européenne », « à condition

qu'elle ait beaucoup de portes et de fenêtres que les gens puissent se rencontrer librement et que rien ni personne ne fasse obstacle à l'échange de biens et d'idées ».

semble dans une liberté mutuelle », a-t-il poursuivi.

M. Gorbatchev, qui avait pris la parole avant lui, avait cependant

**Société immobilière du Québec**

## Appel d'offres

### ENTRETIEN MÉNAGER À QUÉBEC

Dossier no: 303-55-286 — Entretien ménager, 1665, boul. Hamel Ouest Québec, cité de Vanier — Garantie de soumission: 7 000 \$ — Entrepreneurs invités: spécialisés

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 25 octobre 1988 par remise d'un montant non remboursable de 5 \$.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions seront faites à l'adresse suivante: Société immobilière du Québec, Service des opérations contractuelles, 475, rue Saint-Amable, 5e étage, Québec G1R 4X9, (418) 643-5484.

Les plans et devis sont aussi disponibles pour consultation au 190, boul. Crémazie Est, 1er étage, Montréal, d'où ils pourront être commandés. Les documents seront alors acheminés à l'acheteur à partir du bureau de vente de Québec.

Les soumissions devront être valides pour une période de quarante-cinq (45) jours et être accompagnées d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé, à l'ordre de la Société immobilière du Québec, au montant indiqué. La Société se réserve le droit de n'accepter aucune soumission, même la plus basse.

Date et heure limites de réception des soumissions:

Le mercredi 9 novembre 1988 à 15 h

Guy Bisson

vice-président Opérations immobilières

**loretteville**

305 RUE RACINE, LORETTEVILLE, QUÉBEC G0R 1E1  
TEL. 842-1921

### APPEL D'OFFRES

ÉCLAIRAGE DE LA RUE RACINE, DE LA RUE VERRET À LA RUE CARON

Des soumissions seront reçues au bureau du greffier de la Ville de Loretteville jusqu'à 14 h, le 14 novembre 1988, pour des travaux d'éclairage sur la rue Racine, à Loretteville.

Ces soumissions devront être placées dans des enveloppes cachetées et identifiées "Éclairage rue Racine, de la rue Verret à la rue Caron", adressées au propriétaire en deux (2) exemplaires.

Ces soumissions seront ouvertes publiquement le même jour en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville, 305, rue Racine, Loretteville, à 14 h 05.

Les soumissionnaires pourront se procurer une copie des plans et devis préparés par le Groupe-Conseil Environnement (1986) Inc., au 1040, rue Provencher, Québec G1N 4M9, tél.: (418) 682-3449, moyennant un dépôt de cinquante dollars (50 \$) qui seront remis aux soumissionnaires qui auront remis leur soumission.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs en électricité qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec. Les entrepreneurs soumissionnaires seront responsables du choix des sous-traitants (si requis) tant pour la solvabilité que pour le contenu de leur soumission. Les soumissions devront être conformes aux plans et devis et présentées sur les formules fournies à cet effet, et accompagnées des lettres d'intention exigées ainsi que du cautionnement de 10% du montant de la soumission.

La Ville de Loretteville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

Le greffier municipal Pierre Garneau

**MUNICIPALITÉ DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES**

PROVINCE DE QUÉBEC

### APPEL D'OFFRES

RÉGIMES D'ASSURANCES COLLECTIVES

Les conditions du présent "Appel d'offres" sont contenues dans le Cahier des Charges qui est disponible au bureau de la Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures, au 200, route de Fossambault, Saint-Augustin-de-Desmaures, à compter du mardi 25 octobre 1988, moyennant un dépôt de vingt dollars (20,00\$).

Sont admis à soumissionner les compagnies d'assurances autorisées à transiger des assurances de personnes et ayant une place d'affaires au Québec.

L'heure, la date et l'endroit pour la remise des soumissions sont fixés au vendredi 18 novembre 1988 à compter de 15 heures à la Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures, au 200, route de Fossambault, Saint-Augustin-de-Desmaures et celles-ci seront ouvertes publiquement le 18 novembre 1988 à compter de 15 heures, dans la salle du Conseil du Complexe municipal.

La Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Fait et donné à Saint-Augustin-de-Desmaures, ce 25 octobre 1988.

DANIEL MARTINEAU  
Directeur général

**TREMBLAY & CIE LTÉE**

SYNDICS ET GESTIONNAIRES

## Appel d'offres

AVIS EST PAR LES PRÉSENTS DONNÉ que des SOUMISSIONS CACHETÉES seront reçues par le syndicat soussigné à son bureau d'affaires, 582 boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, le jeudi 25 octobre 1988, à 14 heures, pour les lots suivants, savoir:

- LOT A: UN IMMEUBLE COMMERCIAL sis au 3639, boul. Harvey, Jonquiére — superficie utilisable de la bâtisse: 14 340 pi<sup>2</sup> (1 rez-de-chaussée et un sous-sol) — superficie approximative du terrain: 26 596 pi<sup>2</sup> — chauffage à l'huile et climatisation électrique — construction en acier et blocs de béton.
- LOT B: UN IMMEUBLE COMMERCIAL sis au 3635, boul. Harvey, Jonquiére — superficie utilisable de la bâtisse: 7 188 pi<sup>2</sup> (2 étages) — superficie approximative du terrain: 14 959 pi<sup>2</sup> — chauffage électrique, climatisation au 2e étage — construction en béton, acier, blocs de béton et bois.
- LOT C: UN TERRAIN COMMERCIAL sis sur le boulevard Harvey, Jonquiére, entre les numéros civiques 3639 et 3639 — superficie approximative: 26 159 pi<sup>2</sup> — frontage sur le boulevard Harvey: environ 108 pieds — frontage sur la rue St-Pierre: 155,8 pieds.
- LOT D: UN TERRAIN COMMERCIAL OU RESIDENTIEL sis sur la rue St-Pierre, Jonquiére, entre les numéros civiques 3640 et 3648 — superficie: 5 000 pi<sup>2</sup> — frontage sur St-Pierre: 50,6 pieds — lot 264, 147, Canton de Jonquiére.
- LOT E: UN CAMP DE PÊCHE sis au Lac Joubert, faisant partie du Club Leblond, sur le mont Valin, comprenant une bâtisse principale d'environ 15 x 18 (éclairage, réfrigérateur et cuisinière au propre, poêle à bois, une remise extérieure, deux chaises en aluminium de 12 et 14", deux moteurs hors-bord Johnson de 10 forces chacun, avec les réservoirs).
- LOT F: ROULOTTES de chantier: items 400 et suivants, vendus à l'unité ou en bloc pour le lot complet.
- LOT G: ROULANT: items 500 et suivants, vendus à l'unité ou en bloc pour le lot complet. Comprendant automobile Oldsmobile 98 1986, pick-up Dodge 1980 et 1984, Chevrolet 1980 et 1985, Ford 1985, GMC 1987, Van, Dodge 1984, Ford Econoline 1979 et 1984, camion Chevrolet 1973 avec grue Pittman.
- LOT H: STOCK de matériels et pièces de toutes sortes, pour entreprise d'électricien ou domaine connexe, excluant les câbles électriques. Valeur au coût de plus ou moins: 400 000\$.
- LOT I: STOCK de câbles électriques de différentes sortes, longueurs et dimensions.
- LOT J: ÉQUIPEMENT ET OUTILLAGE de toutes sortes: items 700 à 1000 inclusivement, vendus à l'unité ou en bloc pour le lot complet. Comprendant: offres à outils, filières, soudeuses, échelles et escabeaux, tables en acier, poêles électriques, perceuses, fer à souder, compresseurs, impacts, buffers, scies circulaires et sautoises, mèches, mèches, chauffettes, marteaux, pinceaux, coupeurs à tuyaux, moteurs à l'huile, boîtes de charnières, débris, fusils Hilli avec offre, extincteurs, armoire, sel de torches, palans, lutheries de sécurité, benders hydrauliques, compresseur, tour, etc.
- LOT K: AMÉUBLEMENT ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU: items 1000 à 1143 et suivants, vendus à l'unité ou en bloc pour le lot complet. Comprendant bureaux de différentes dimensions, classeurs de format lateral et legal, chaises exécutives, de secrétaire et d'attente, calculatrices électroniques, tableaux, rétroprojecteurs, bases, tables à dessin, dactylos, etc.

### VISITE DES ACTIFS ET CONDITIONS

La visite des actifs se fera: — Les vendredis et samedis, 28 et 29 octobre, de 10 h à 16 h; — Les jeudis et vendredis 3 et 4 novembre, de 10 h à 17 h. Pour informations additionnelles, veuillez vous adresser à messieurs Germain Girard ou Fabien Tremblay, au bureau du syndicat soussigné (418) 549-5642.

Les enveloppes devront porter au recto la mention "SOUMISSION JEAN ACHARD LTÉE". Les soumissionnaires devront être accompagnés d'un chèque visé à l'ordre du syndicat de 5% du montant de la soumission pour les lots A à E inclusivement, et de 10% pour les autres lots. Le syndicat, les inspecteurs et la propriétaire ne sont pas tenus d'accepter la plus haute ni quelque soumission que ce soit. Les conditions de vente et des formules de soumission seront remises aux intéressés lors de la visite ou sur demande au bureau du syndicat. Il est de la responsabilité des soumissionnaires de se procurer ces conditions pour les respecter, les conditions faisant partie intégrante de l'appel d'offres.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS Les soumissions seront ouvertes par le syndicat en présence des inspecteurs lors d'une assemblée à être tenue au bureau du syndicat soussigné, au 582 boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, le jeudi 10 novembre 1988, à 14 heures. Les soumissions remises au syndicat avant le début de l'assemblée seront acceptées.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT Chicoutimi, ce 20e jour d'octobre 1988

582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1L2  
Tél.: (418) 549-5642

FABIEN TREMBLAY, SYNDIC  
773, boul. St-Joseph, no 203, Roberval (Québec) G8H 2L4  
Tél.: (418) 275-5626

**Transports Québec**

## Québec

### APPEL D'OFFRES

Vente d'immeuble par voie de soumissions publiques

Le ministère des Transports offre en vente par voie de soumissions publiques l'immeuble suivant:

#### AVIS DE PROLONGATION

DOSSIER: no 9-84-02198-6

Un terrain vacant portant les numéros des lots P-164-A et P-164-B du cadastre officiel de la paroisse de St-Félix-du-Cap-Rouge et les numéros des lots P-250, P-372 et P-372-1 du cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Foy, situé dans la municipalité de Sainte-Foy et ayant une superficie de 75 810,1 mètres carrés. La valeur est estimée à 1 600 000\$.

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumission compris dans le dossier d'appel d'offres.

Le ministère des Transports se réserve le droit d'annuler en tout temps, avant l'adjudication, cet appel d'offres et ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

#### PERSONNES DESIRANT SOUMISSIONNER

Toute personne désirant soumissionner doit obtenir le dossier d'appel d'offres en s'adressant au Service de l'expropriation, Ministère des Transports, 1995, boul. Charest Ouest, Sainte-Foy (Qc) G1N 4H9, téléphone (418) 643-6722 en prenant soin de préciser le numéro de dossier mentionné plus haut.

On procédera à l'ouverture des plis lors d'une assemblée publique qui se tiendra au Service de l'expropriation du Ministère, à l'adresse précitée, le 30 novembre 1988 à 14 heures.

Le sous-ministre, Pierre Michaud, ing.

**Transports Québec**

## Québec

### APPEL D'OFFRES

Vente d'immeuble par voie de soumissions publiques

Le ministère des Transports offre en vente par voie de soumissions publiques l'immeuble suivant:

#### DOSSIER no 9-86-00112-1

Un terrain construit portant les numéros des lots P-401-4, P-402-3 et P-404-2 rang 1 du cadastre officiel révisé du Canton de Port-Daniel situé dans la municipalité de Sainte-Germaine-de-l'Anse-aux-Gascons et ayant une superficie de 74 113,3 pieds carrés.

Sur ce terrain est érigé le poste de débarquement pour pêcheurs côtiers de Sainte-Germaine-de-l'Anse-aux-Gascons. Une visite de la bâtisse aura lieu le 5 novembre 1988 entre 14 h et 15 h.

Aucune mise à prix n'est fixée.

Conditions particulières: — L'acquéreur éventuel devra s'engager à utiliser le bâtiment à des fins autres que la fabrication de denrées alimentaires, d'entreposage de glace, de poisson ou de boue, ou à rendre l'immeuble conforme aux normes de construction, d'équipement et d'aménagement prescrites par la loi sur les produits agricoles, sur les produits marins et les aliments (L.R.Q., CF 29).

— L'acquéreur sera soumis au respect d'une servitude de non-obstruction et de passage affectant une partie des lots 401-4, 402-3 et 404-2 du premier Rang Est du cadastre du Canton de Port-Daniel.

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumission compris dans le dossier d'appel d'offres.

Le ministère des Transports se réserve le droit d'annuler en tout temps, avant l'adjudication, cet appel d'offres et ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

#### PERSONNES DESIRANT SOUMISSIONNER

Toute personne désirant soumissionner doit obtenir le dossier d'appel d'offres en s'adressant au Service de l'expropriation, Ministère des Transports,

92, 2e Rue Ouest, bureau 101, Rimouski (Québec) G5L 8E6; tél.: (418) 722-3692, en prenant soin de préciser le numéro de dossier mentionné plus haut.

On procédera à l'ouverture des plis lors d'une assemblée publique qui se tiendra au Service de l'expropriation, Ministère des Transports, à l'adresse précitée, le 17 novembre 1988 à 15 h 15.

Le sous-ministre, Pierre Michaud, ing.

**Société québécoise d'assainissement des eaux**

### Travaux dans la ville de La Baie Comté de Dubuc

Appel d'offres no: 498-2-01-41-05

Réhabilitation du réseau d'égouts comprenant la fourniture et la pose de conduites d'égouts (200 et 250 mm), la réfection de voirie et divers travaux connexes.

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAÉ, Service gestion des contrats, 100, rue Racine Est, bureau 101, Chicoutimi (Québec), G7H 1R1 Tél: (418) 543-5071.

PRIX: 50,00 \$ non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de La Baie; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction Saguenay - Lac-St-Jean-Chibougamau; Société à Montréal et à Chicoutimi.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de La Baie: a/s M. Marc Potvin, directeur général, 200, rue Victoria, La Baie (Québec), G7B 3M4. Le: mardi 15 novembre 1988 à 14h00.

GARANTIE DE SOUMISSION: ..... MONTANT: 46 000,00 \$

FORME: Chèque visé tiré sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou un cautionnement de soumission.

RENSEIGNEMENTS: Madame Sylvie Rodrigue. Tél.: (418) 641-0711

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

René Chouinard, ing.  
Directeur, gestion des contrats

S 25-10-88

**avis public**

Gouvernement du Québec

REGIE DU GAZ NATUREL SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GAZPLUS et GAZ METROPOLITAIN, INC. Requérantes

REQUÊTE 3150-88

REGIE DU GAZ NATUREL SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GAZPLUS et GAZ METROPOLITAIN, INC. Requérantes

REQUÊTE POUR FIXER UN TARIF D'EMMAGASINAGE DE GAZ NATUREL

ART. 19(1) DE LA LOI SUR LA RÉGIE DU GAZ NATUREL

AVIS PUBLIC est donné que les requérantes, SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GAZPLUS et GAZ METROPOLITAIN INC., distributeurs de gaz aux termes de la Loi sur la Régie du gaz naturel (L.R.Q., chapitre R-8.02) ont, par leur requête R-3150-88 du 3 octobre 1988, formulé la demande suivante à la Régie du gaz naturel:

1. FIXER un tarif pour la requérante GazPlus selon les termes énoncés au paragraphe 9 ci-dessus.
2. RECONNAÎTRE des maintenant à la requérante GMI le droit de porter à son coût de service pour la période débutant le 1er octobre 1989, les coûts résultant de l'application du tarif fixé pour GazPlus dans la mesure où l'installation des équipements nécessaires à l'opération du réservoir souterrain de Pointe-du-Lac est complétée en temps utile pour l'hiver 1989/90.
3. RECONNAÎTRE que le caractère prudent d'un investissement ne peut être modifié rétroactivement lorsque toutes les données disponibles relatives à cet investissement ont été soumises à la Régie avant que ne soit effectué cet investissement.

Copie de cette requête peut être obtenue en s'adressant à la soussignée.

Toute personne intéressée désirant intervenir ou faire des représentations auprès de la Régie dans le but d'appuyer ou de s'opposer à cette requête, doit le faire par écrit, en suivant la procédure suivante:

- dans son écrit, elle fait état de son intérêt ainsi que de la preuve et des témoignages qui seront déposés, le cas échéant;
- elle fait signifier copie de son intervention ou de ses représentations à la requérante;
- elle transmet à la soussignée l'original de son intervention ou de ses représentations, ainsi que la preuve de signification à la requérante, le tout dans les dix (10) jours ouvrables à compter de la date de la publication du présent avis.

L'audience de la cause susmentionnée se tiendra au siège social de la Régie du gaz naturel, à Montréal, le 8 novembre 1988 à 9 heures.

La Secrétaire de la Régie du gaz naturel  
Laurette Laurin, avocate  
2100, rue Drummond, 2e étage  
Montréal (Québec)  
H3G 1X1  
Tél.: (514) 873-2452

**Québec**

VILLE DE QUÉBEC

## élection MUNICIPALE

6 Novembre 1988

Bureau du Président d'élection

### AVIS DE SCRUTIN

AUX ÉLECTEURS DU DISTRICT 1 DE LA VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné aux électeurs du district 1 de la Ville de Québec, que les déclarations de candidature des personnes dont les noms suivent ont été acceptées par le soussigné dans le délai prescrit à l'article 153 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qu'en conséquence un scrutin est nécessaire pour combler le poste de conseiller municipal du district 1 de la Ville de Québec.

Les personnes mises en candidature à cette élection sont les suivantes:

Donald BAILLARGEON  
115, rue des Saules Ouest  
Québec (Québec)  
G1L 1E3  
Rassemblement populaire

Gabriel LÉGARE  
245, rue des Saules Ouest  
Québec (Québec)  
G1L 1E5  
Progrès civique de Québec

De plus, prenez avis qu'un bureau de vote par anticipation sera ouvert aux endroits, heures et dates ci-dessous mentionnés.

Endroit: Bureau de l'adjoint du président d'élection  
155, rue des Chènes Ouest  
(Place des Chènes)  
Québec (Québec)  
G1L 1K6

Heures: de 12 h à 20 h  
Dates: 30 et 31 octobre 1988

Le jour du scrutin, le 6 novembre 1988, les bureaux de vote seront ouverts de 9 h à 19 h, conformément aux dispositions de l'article 210 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Le recensement des votes aura lieu le lundi 7 novembre 1988 à compter de 10 h dans la salle du Conseil municipal de la Ville de Québec.

Québec, le 18 octobre 1988

Antoine Carrier, avocat  
Président d'élection



# PASSEZ À MEILLEUR TABAC.



Vous retrouvez la même qualité de tabac dans les boîtes Export que dans les cigarettes Export: un tabac de belle couleur et de bon goût... le meilleur qui soit!

**ROULEZ EXPORT.**

